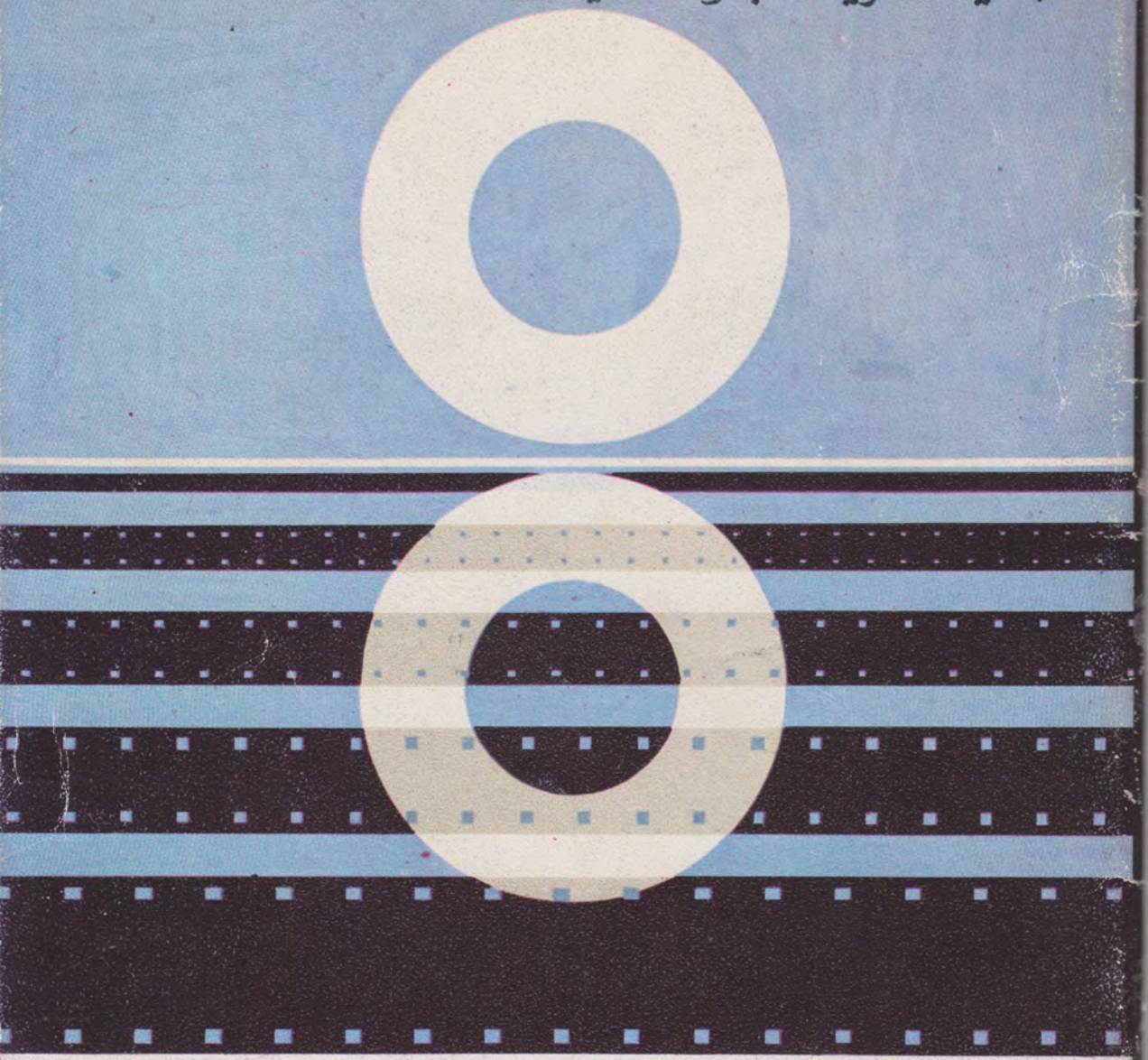
الجمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما



مهرجان القاهرة السينمائي الدولي الخامس

CAIRO 5 th INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

يبدأ ١٧ حتى ٣٠ ديسمبر ١٩٨١

كلمة رئيس المهرجان

ويعود إليكم مهرجان القاهرة السينمائى الدولى مرة أخرى ، والسينما فى بلادى تشرق للسنة الرابعة والخمسين من عمرها الذى تجتاز فيه الطريق إلى نضجها.

إن الجمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما ، وهى ترحب بكم ، وهى تقدم نافذة نطل منها جميعا على الفكر السينمائى العالمى ، ثم نعرض الجديد من أفلامنا فى إطار واحد ، مع لمحة عن فنان سينمائى عظيم هو جون هيوستون ، لتشكر كل من ساهم فى إحياء ، ودعم هذا المهرجان الذى نود أن يكبر مع الأيام ، ويتعمق فى جو من البناء الثقافى لمصرنا العزيزة ..

شكرا إلى الوزراء : د. آمال عثمان وزيرة الشئون الاجتماعية ، وجمال الناظر وزير السياحة والطيران ، ومحمد عبدالحميد رضوان وزير الدولة للثقافة ..

وإلى السيد/صفوت الشريف رئيس اتحاد الاذاعة والتليفزيون ، والسيد/سعد مأمون محافظ القاهرة ، والسيد/ إبراهيم لطفى محافظ الجيزة ، والسيد/ محمد حقى رئيس الهيئة العامة للاستعلامات .

وشكرا إلى شركة مصر للطيران ، وشركة مصر للطيران ، وشركة مصر للفنادق ، وغرفة صناعة السينما وشركاتها ، وفندق شيراتون وإدراته ، وهيئة ميناء القاهرة الجوى .

ونتمنى للجميع كل خير .□

كمال الملاخ

رئيس الجمعية والمهرجان

ملامح من مهرجان

هذه محاولة جادة لمهرجان سينمائى دولى .

وتهتم المهرجانات السينمائية الدولية بفتح نافذة أو نوافذ على الحركات ، والتيارات السينمائية العالمية ، تقدم منها الجديد ، وتعرض منها - أيضا - المعالم الهامة فى التراث السينمائى للمراجعة والدراسة ، كما يحاول كل مهرجان أن يؤكد له طابعا خاصا ، ويهتم المهرجان السينمائى - رغم صفته الدولية - أن يلقى ضوءا خاصا على السينما القومية فى بلده .

يحاول مهرجان القاهرة السينمائى الدولى الخامس أن يفتح نافذة على السينما العالمية .. وخاصة تلك التى لا يعرفها الجمهور المصرى ، فهذه هى السينما الألمانية التى قفزت إلى مكان الصدارة ، وحققت نجاحا عالميا فى السبعينات والثمانينات ، ندعو منها نماذج من مختلف التيارات والاتجاهات ، من بينها نموذجان لمخرجتين مرموقتين ... هايدى جينيه ، وهيلما ساندرز ، وهذا الاتجاه بدأ يبرز فى السنوات الأخيرة ، حتى أعدت مهرجانات وبرامج لأفلام المخرجات النساء ، وتكون اتحاد يجمع بينهن .

ويفخر مهرجان القاهرة الدولى الخامس أن يضم برنامجه نماذج مميزة من السينما الفرنسية لكبار المخرجين الفرنسيين مثل : لوى مال « مدينة أتلانتيك » ، وتافرنييه « الموت على الهواء » ، وجيمس إيفورى « رباعى » . وهذه الأفلام عرضت فى مهرجان برلين ، وكان ، وفينا ، ولندن .. وغيرها من المهرجانات العالمية ، وحققت نجاحا كبيرا على المستوى الجماهيرى ، والمستوى النقدى على السواء كبيرا .. كما يفخر المهرجان - كذلك - بأن يقدم نماذج من السينما الايطالية - ذات التقاليد الراسخة - نشير بالذات إلى فيلم من الأفلام الثلاثة ، هو فيلم « الاشقاء الثلاثة » الذى اختارته لجنة تنظيم مهرجان كان السينمائى الدولى الأخير ليكون فيلم الافتتاح ، يقدم روزى فى هذا الفيلم دراما إنسانية رائعة .. تتعرض ليس لمشاكل إيطاليا وطنه فحسب ، بل لمشاكل العصر .. الارهاب .. القلق .. الغربة .. الحب .. الصراع الاجتماعى والسياسى .. وذلك فى إطار مثير جذاب يشدك .. ويجذب الدمع من عينيك ، ويبقى الاشقاء الثلاثة بمشاكلهم وحياتهم باقية فى مخيلتك .

وتتحدث الأوساط السينمائية العالمية منذ سنوات قليلة عن سينما متفوقة ، جاءت من وراء البحار ، وشقت طريقها بنجاح فى المهرجانات العالمية .. تلك هى السينما الاسترالية التى اهتم مهرجان القاهرة أن يعرف بها الجمهور المصرى من خلال نماذج من أفضل إنتاجها ، يمكن أن نقول نفس الشىء عن سينما أخرى - هذه المرة أوربية - هى السينما السويسرية ، ويسرنا أن يكون من أفلام مهرجان القاهرة .. فيلم « فتاة من الأرياف » للمخرج السويسرى المرموق « كلود جوربتا » . « ولابالوما » للمخرج والناقد المعروف دانييل شميد ، كما نقدم نموذجا للسينما اليوغوسلافية الشابة فى فيلم « من

القاهرة الخامس

يغنى هناك » الذى فاز بجائزة مهرجان مونتريال الأخير ، وتهتم مهرجانات السينما العالمية بالتركيز فى كل دورة من دوراتها على حركة سينمائية خاصة ، ولانتمائنا للعالم الثالث ، ومصر لها مكانة خاصة فيه ، وجدنا أن نركز هذا العام على السينما الهندية ، واخترنا نماذج متنوعة تمثل السينما الهندية الجديدة ، تلك السينما التى اهتمت مهرجانات أوربية عديدة مثل : مانهايم ، وبرلين أن تخصص لها برامج خاصة ، وهى فرصة أن نتعرف على سينما هندية أخرى ... وبعض هذه الأفلام ـ مثل ـ فيلم « مطلوب » للمخرج شيام بنجال تجمع بين الجماهيرية والمستوى الفنى ... إن إحدى عينى بنجال دائما على الشباك ، والعين الأخرى على النقد ، وستكون فرصة لحوار بين السينمائيين الهنود ، والسينمائيين المصريين فى حلقة نقاش نرجو أن تكون مثمرة .

أما التراث السينمائى الذى تهتم مهرجانات العالم الهامة به فى برامجها ، فقد خصصناه هذا العام للمخرج الأمريكى الكبير المعاصر « جون هيوستون » ووجهنا له الدعوةللحضور ، ومن بينها أفلام حققت نجاحا جماهيريا كبيرا مثل : « فى حياتنا هذه » ، و « الصقر المالطى » ، و « المتوحش والجيشا » ، و « جذور السماء » ، وسيعرض فى مهرجان القاهرة فيلم لهيوستون ظل ممنوعا حتى عرض فى مهرجان كان الأخير ، وهو فيلم « دعوا النور يسطع » ، الذى قال عنه الناقد الأمريكى آرثر سبوك فى جريدة نيويورك بوست : إنه فيلم عظيم للغاية ، شديد التأثير إنسانيا ونفسانيا ، ولعله من خلال مشاهدة هذه المجموعة الخاصة بهذا المخرج تكون فرصة لدراسة سر نجاح هذا الفنان الكبير .

يحاول المهرجان أن يحقق البعد الثقافى ـ مع البعد الجماهيرى ـ فى هذه البرامج ، ومن هنا اهتمامه بدعوة طلاب معهد السينما بحضور عروضه ، وبالاشتراك فى مناقشاته ، كما يقدم المهرجان بعض نماذج من أفلام دبلوم معهد السينما .

ولاشك أن اهتمام المهرجان بتقديم نماذج جيدة من الأفلام المصرية الروائية ، والتسجيلية ، ومن بينها أفلام لمخرجين شبان صاعدين ، إلى جوار هذه النماذج العالمية ، نابع من رغبة فى أن تنهض السينما المصرية ، وتحقق بالنقاش والحوار النجاح الذى نتمناه لها .

هذه بعض ملامح مهرجان القاهرة السينمائى الدولى الخامس ، شاءت الظروف التى مرت بها البلاد أن تمنعنا من تحقيق كثير من الأحلام .. ولاندعى أننا حققنا ما يزيد ، ولكنها محاولة نرجو أن نتكامل وتستكمل فى مهرجان القاهرة السادس .. إن شاء الله . □

فوزى سليمان
سكرتير عام المهرجان

مهرجان القاهرة السينمائى الدولى الخامس

تحت رعاية :السيد/محمد عبد الحميد رضوان
وزير الدولة للثقافة

بند ١ ـ الهدف :
يهدف مهرجان القاهرة السينمائى الدولى الى التعريف بمدى التقدم الذى أحرزه الفن السينمائى فى مختلف دول العالم والى اللقاء مع كبار السينمائيين والنقاد العالميين لتبادل وجهات النظر والى توثيق عرى الصداقة والتفاهم بين الشعوب .

بند ٢ ـ المنظمون للمهرجان :
تنظمه الجمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما ، بالتنسيق مع لجنة السينما بالمجلس الاعلى للثقافة ووزارة السياحة والطيران ، والهيئة العامة للاستعلامات ، ومحافظتى القاهرة والجيزة وغرفة صناعة السينما ، والجمعيات الثقافية السينمائية .

بند ٣ ـ أقسام المهرجان :
يشمل المهرجان الأقسام الآتية :
أ ـ مهرجان المهرجانات .
ب ـ قسم الاعلام .

ج ـ بانوراما السينما المصرية .
د ـ مختارات من السينما الهندية الجديدة .
ه ـ متابعة أفلام مخرج عالمى كبير .
و ـ أفلام السوق .

بند ٤ ـ شروط أفلام مهرجان المهرجانات : أ ـ ان تكون قد اشتركت فى مسابقة احد المهرجانات الدولية ابتداء من أول عام ١٩٧٧ حتى الان سواء فازت فيها باحدى الجوائز او لم تفز .
ب ـ الا تكون قد سبق عرضها عرضا عاما فى مصر .

بند ٥ ـ شروط افلام قسم الاعلام :
أ ـ ان يكون قد تم انتاجها بعد اول يناير ١٩٧٩ .
ب ـ ان توافق لجنة الاختيار على قبولها .
ج ـ الا تكون قد سبق عرضها عرضا عاما فى مصر .

بند ٦ ـ بانوراما السينما المصرية :
أ ـ تضم نخبة من الافلام المصرية الروائية المتميزة .

ب ـ عرض أهم الأفلام المصرية التسجيلية والقصيرة .
ج ـ عرض أفلام المعهد العالى للسينما .

بند ٧ ـ أفلام السوق :
تحت اشراف غرفة صناعة السينما المصرية .

بند ٨ ـ استمارات الاشتراك :
يجب ان تصل استمارات الاشتراك فى جميع الاقسام الى ادارة المهرجان فى موعد اقصاه أول نوفمبر ١٩٨١

بند ٩ ـ نسخ الأفلام :
أ ـ آخر موعد لاستلام نسخ الأفلام والمواد الدعائية هو يوم ١٥ نوفمبر ١٩٨١ .
ب ـ الأفلام الطويلة والقصيرة غير الناطقة باللغة العربية ، يجب ان تكون ناطقة باللغة الاصلية وعليها ترجمة عربية او انجليزية او فرنسية على الشريط ، وبنفس هذه الاولوية .
ج ـ تتعهد ادارة المهرجان باعادة النسخ خلال خمسة عشر يوما عقب انتهاء المهرجان مبارة .
د ـ أن تكون الافلام من مقاس ٣٥ مم فقط ، وذات شريط صوت بصرى .
ه ـ الا يزيد طول الأفلام القصيرة عن ٣٠ دقيقة (٣ بكرات) .

بند ١٠ ـ مواد الدعاية :
أ ـ ملخص لكل فيلم وبيانات وافية وعن مخرجه واهم المشتركين فيه .
ب ـ عدد كاف من الصور للصحافة لا يقل عن ١٠٠ صورة من مقاس ١٨ × ١٣ سم .
ج ـ ٣٠ صورة للدعاية فى مداخل دور العرض .
د ـ ١٠ أفيشات من مقاس حوالى ١٠٠ × ٧٠ سم .

بند ١١ ـ نقل الافلام :
أ ـ ترسل الافلام الى المهرجان على نفقة المشترك ، وتعاد اليه على نفقة ادارة المهرجان ، اما الرسوم الجمركية وما يليها فتتكفل بها ادارة المهرجان .
ب ـ ترسل الأفلام باسم ، مهرجان القاهرة السينمائى /ميناء القاهرة الجوى الدولى .
ج ـ فى حالة ارسال الافلام بالحقيبة الدبلوماسية تخطر ادارة المهرجان على عنوانها .. ٩ شارع عرابى القاهرة تليفون ٧٤١١١٢ .

بند ١٢ ـ لجنة الاختيار :
أ ـ تشكل لجنة تنظيم المهرجان لجنة خاصة لاختيار الأفلام ، وبحث صلاحيتها ، واستيفائها للشروط بالنسبة للاقسام المختلفة فى المهرجان .
ب ـ تتكون لجنة الاختيار من عدد من السينمائيين والنقاد المصريين .

بند ١٣ ـ شهادات الاشتراك والجوائز الخاصة :
أ ـ تمنح الجمعية المنظمة للمهرجان شهادة اشتراك على ورق البردى لجميع جهات الانتاج التى اشتركت بأفلامها فى المهرجان .
ب ـ من حق الهيئات العامة والجمعيات الفنية والجهات المعنية بشئون الثقافة والسينما أن تمنح جوائز خاصة ، وشهادات للأفلام التى اشتركت فى اقسام المهرجان المختلفة ، كل منها حسب ما تراه من أسباب . □

Art. 7 Film Market :

Supervised by the Egyptian Chamber of film Industry.

Art. 8 : ENTRY FORMS :

Entry forms for all sections must reach the festival board not later than 1st of november 1981

Art. 9 : COPIES OF FILMS :

a - Last date for delivery of film copies and publicity material is 15 novermber 1981.

b - Long and short films must be in original language with subtitles, Preferably in arabic or english or french.

c - Festival board will return copies by air to their producers withen 15 days after the end of the festival, unless otherwise requested.

d - Copies to be in 35 m/m, with optical sound only.

e - Short films not to exceed 30 minutes.

Art. 10 : PUBLICITY MATERIAL :

a - English or french synopsis of each film with information about the director and other important artists.

b - Sufficient unmber of photos not less than 100 (13 x 18 cm) properly captioned.

c - 30 photos suitable for the lobby of the film theatres.

d - 10 posters (100 X 70 cm approx).

Art. 11 : FILM TRANSPORT :

a - The film should be sent to the festival on the expense of the producers. The return fares shall be covered by the festival board. Other expenses through customs.. etc. Shall be met by the festival also.

b - The films must be addressed to « Cairo international Film Festival » c/o Cairo International Airport.

c - If the films are sent through diplomatic pouch, the festival board must be notified as such, Address : 9, Oraby Street, Cairo, Tel. 741112,
Telex : 92041 Shera Un, or 382 Shera Un.

Art. 12 SELECTION COMMITTEE :

a - The association organizing the festival appoints a special committee for selecting the films for different sections, checking the fulfillment of conditions and suitability.

b - The selection committee consists of a number of Egyptian filmmakers and critics.

Art. 13 : CER-IFICATES

The association organizing the film festival will offer the producers a participation certificate on paypyrus, for each film taking part in the festival.



CAIRO 5 th INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Art. 1 : AIM

The aims of the Cairo International Film Festival are to introduce the progress achieved by the art of the Film in different countries all over the world, to meet important film-makers and critics, to exchange view-points, and to promote friendship and better understanding among people of different nations.

Art. 2 : ORGANIZERS :

The festival is organized by The Egyptian Association of Film Writers and Critics. in Cooperation with Supreme Council of Culture, Ministry of Tourism & Aviation, State Information Service, Cairo & Guiza Governorates, chamber of Film Industry and Cultural Film Associations.

Art. 3 : SECTIONS OF THE FESTIVAL :

The programme of festival consists of :

a - A festival of festivals.

b - An information section.

c - A panorama of Egyptian Cinema.

d - Selection of New Indian Cinema.

e - A retrospective of an important international film director.

f - Film market.

g - Symposium.

Art. 4 : CONDITIONS FOR FESTIVAL OF FESTIVALS :

a - Film which participated before in any international Competition starting from beginning of 1977 till now, which won Prizes or didn't win can be accepted.

b - Such films should not have been released commercially before in Egypt.

Art. 5 : CONDITIONS FOR INFORMATION SECTION :

a - Films accepted by the selection committee for this section.

b - Completed after 1st to january 1979.

c - Not released commercially before in Egypt.

Art. 6 : PANORAMA OF EGYPTIAN CINEMA : Consists of :

a - A selection of important Egyptian Feature films.

b - A selection of Egyptian documentary and short films.

c - Films of the high Institute of Cinema.

الهيئات والشخصيات التى عاونت المهرجان

- وزارة الثقافة .
- وزارة الشئون الاجتماعية .
- محافظة القاهرة .
- محافظة الجيزة
- وزارة الطيران والسياحة .
- الهيئة العامة للاستعلامات .
- السيد/ محمد لمعى وكيل اول وزارة الثقافة .
- السيد/ حسين مهران وكيل وزارة الثقافة .
- السيد/ سامى الزقزوق مدير عام الرقابة .
- المركز الثقافى الامريكى .
- مكتب الاعلام والصحافة الهندى .
- معهد جوتة .
- فندق شيراتون .
- مكتب تلكس وتليفونات فندق شيراتون .
- فندق شبرد .
- هيئة ميناء القاهرة الجوى .
- معهد السينما .
- المركز القومى للافلام التسجيلية .

لجنة تنظيم المهرجان

☐ رئيس المهرجان : كمال الملاخ
☐ نائب رئيس المهرجان : محمد الدسوقى
☐ مدير المهرجان : احمد الحضرى
☐ سكرتير عام المهرجان : فوزى سليمان

الاعلام والصحافة : ـ نبيل عصمت ـ آمال بكير عبدالنور خليل ـ ماهر الدهبى
☐ المؤتمرات الصحفية : حسن عبدالرسول ـ لويس جـريس ـ إيريس نظمـى ـ مفيد فوزى ـ عبدالحى أديب ـ احمد عبدالوهاب ـ صبرى موسى ـ فيصل ندا ـ محمد عثمان
☐ العلاقات العامة : عايدة حسين ـ هيئة الاستعلامات
☐ النشرة الصحفية : وجيه خيرى ـ يعقوب وهبى ـ محمود قاسم .
☐ سكرتارية إدارية : داود عبدالرازق ـ عبدالوهاب مصطفى

BOARD OF THE FESTIVAL

Kamal El Mallakh : President
Mohamed El Dessouky : Vice - President
Ahmad El Hadary : Director
Fawzi Soliman : Secretary general

Press Bureau :
1- Nabil Esmat - Amal Bakir - Abdel Nour Khalil. Maher el Dahaby
Press Bulle Tin :
Wagih kairy - Jacoub Wahby - Mahmoud Kassem.

Press con Ferences
Hassan Abdel Rassoul - Louis greis - Iris Nazmi - Moufid Fawzi - Abdel El Hay Adib - Ahmad Abdal Wahab- Faisal Nada - Sabri Moussa - Mohamed Osman.
Public Relations
Aida Hussein - (State Information Service)
Administration Bureau : Daoud Abdel Rasek - Abdel Wahab mustapha

الجمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما

The Egyptian Association of film Writers and Critics

مجلس الادارة

كمال الملاخ ـ الرئيس
محمد الدسوقى ـ نائب الرئيس
حسن عبد الرسول ـ سكرتير عام
احمد الخضرى ـ امين الصندوق
آمال بكير
إيريس نظمى
نبيل عصمت اعضاء
محمد عثمان
سمير عبد العظيم
احمد عبد الوهاب
فوزى سليمان
فيصل ندا
يوسف صلاح الدين ـ المستشار المالى
لبيب معوض ـ المستشار القانونى

Board of the Assoeiation :

Kamal El Mallakh .. President
Mohamed El Dessouk VicePresident
Hassan Abdel Rassoul .. Secrary General
Ahmed Al Hadary .. Treasurer
Ahmed Al Hadary .. Treasurer Amal Bair
Iris Nazmy
Nabil Esmat
Mohamed Osman
Samir Abel Azim
Ahmed Abdel Wahab
Fawzi Soliman
Faisal Nada
Yussef Salah El Din
Financial Councellor
Labib Moawad
Law Councellor

ص .ب . رقـــــم ٢٠٦٠ ـ
القاهرة
العنوان البـــرقى (ايفيك)
القاهرة
مسـجلة بـوزارة الشـــئون
الاجتماعية
تحت رقم ٧٣/١٨٦٣
٩ ش عرابى ـ القاهرة
ت : ٧٤١١١٢

P.O.B. 2060 — cairo
cable adress
(eafpc) cairo
reg. no. 1863
9' orabi str
tel. 741112

الجمعية المصرية
لكتاب ونقاد السينما

لجنة اختيار الأفلام

- احمد الحضرى
- إيريس نظمى
- احمد عبدالوهاب
- احمد لطفى عبدالفتاح
- فوزى سليمان
- د . رفيق الصبان
- يوسف شريف رزق الله
- رؤوف توفيق
- خيرية البشلاوى
- مصطفى درويش
- محيى الدين فتحى

Selection Committe

- **Ahmed El Hadary**
- **Ahmad Abdel Wahab**
- **Ahmad Lutfi Abdel Fattah**
- **Fawzi Soliman**
- **Dr. Rafik El Sabban**
- **Yousef Sherif Riskalla**
- **Raouf Tewfik**
- **Mustapha Darwish**
- **Khairiya Al Beshlawi**
- **Mohei El Din Fathy**

الأفلام الأجنبية

جمهورية المانيا الاتحادية :

١ ـ تقرير ويلى ـ بوش — إخراج : نيكلاوس شلنج .
٢ ـ ١ + ١ = ٣ — إخراج : هايدى جبنيه .
٣ ـ المانيا الأم الشاحبة — إخراج : هيلما ساندرز برامز .
٤ ـ ابعد ما تراه العين — إخراج : اروين كويش .
٥ ـ ضعه على الثلج — إخراج : برنارد سيكل .
٦ ـ الطريق إلى السينما — إخراج : بيير رابن .

الدنمارك :

مواليد الشتاء — إخراج : استريد هيننج ينسين .

رومانيا :

اللقاء الثانى — إخراج : سلوبودان سيجان

يوغوسلافيا :

من يغنى هناك :

الهند :

١ ـ قصة ارفيند ديساى الغريبة — إخراج : سيد ميرزا .
٢ ـ « الغزو » — إخراج : جيريش كاسارفالى .
٣ ـ « طائر القدر » — إخراج : بيرنال دات .
٤ ـ « مطلوب » — إخراج : شيام بنجال .
٥ ـ « المنظمة » — إخراج : ارفيندال .
٦ ـ « الحفل » — إخراج : باسوباتا شاريا .
٧ ـ « اللمسة » — إخراج : باسوباتا شاريا .

سويسرا :

١ ـ « فتاة الأقاليم » — إخراج : كلود جوريتا .
٢ ـ « لابالوما » — إخراج : دانييل شميد .

ايطاليا :

١ ـ الأشقاء الثلاثة » — إخراج : فرانشيسكو روسى .
٢ ـ « ثنائى » — إخراج : توماسو شيرمان .
٣ ـ « ساعدنى كى احلم » — إخراج : بوبى آفاتى .

فرنسا :

١ ـ « مدينة اتلانتيك » — إخراج : إيما نويل اوريب .
٢ ـ « الموت على الهواء »
٣ ـ « ديفا »
٤ ـ « رباعى »
٥ ـ « الشبيه »
٦ ـ « سانفجر »

الصين :

١ ـ « ينبوع الماء فى ضوء القمر »
٢ ـ « عندما تزدهر الأشجار »

أسبانيا :

الهروب من سيجوفيا

استراليا :

١ ـ الموجة الأخيرة — إخراج : جون وير .
٢ ـ مدرب الخيول — إخراج : ايفيف .
٣ ـ مانجانينى .
٤ ـ نجم الاستعراض .

أمريكا :

برنامج افلام المخرج : « جون هيوستون » .
١ ـ كنز سييرا مادرى
٢ ـ « دعوا النور يدخل »
٣ ـ « غير المناسب »
٤ ـ « فى حياتنا هذه »
٥ ـ « عبر المحيط الهادى »
٦ ـ « صقر مالطة »
٧ ـ « المتوحش والجيشا »
٨ ـ « جذور السماء »

السودان :

تاجوج — إخراج : جاد الله جبارة .

الكويت :

عرس الزين — إخراج : خالد صديقى .

أفلام مختارة من مهرجان برلين
السينمائى الدولى (ندوة أفلام الشباب)

١ ـ الموت شنقا . اليابان ـ إخراج : اوشيما .
٢ ـ الطريق إلى الوطن . بريطانيا ـ إخراج : بيل دوجلاس .
٣ ـ اطفال شارع ٦٧ . المانيا الغربية ـ إخراج : اوش بارتلميس ـ ويلر .

الأفلام المصرية

	اخراج
١ ـ الباقى	حسن الامام
٢ ـ حادث النصف متر	اشرف فهمى
٣ ـ غريب فى بيتى	سمير سيف
٤ ـ إعدام طالب ثانوى	احمد فؤاد درويش
٥ ـ على باب الوزير	محمد عبدالعزيز
٦ ـ انهيار	احمد السبعاوى
٧ ـ مرسى فوق مرسى تحت	محمد عبدالعزيز
٨ ـ القرش	ابراهيم عفيفى
٩ ـ طائر على الطريق	محمد خان
١٠ ـ العوامة ٧٠	خيرى بشارة
١١ ـ الكلمة الأخيرة	وصفى درويش
١٢ ـ الغيرة القاتلة	عاطف الطيب
١٣ ـ ان ربك لبالمرصاد	محمد حسيب



Long Feature Films

Federal R. of CZECHOSLOVAKIA

Rytmus 1934	Directed by	Jaroslav balik
HOusate Goslings	directed by	Karel Smyczek

FRANCE :

D. Moret en direct	Directed by	D. Tavernier
Diva		Jean -Jaques Beineix
Quartet		James Ivory
Je vais craquer		Francois Leterrier
La guele de l'autre		Pierre Tchernia
Atlantic City		Louis Malle

Denmark :

Winterborn VinterboernDirected by		Astrid Henning Jensen

CHINA :

When the leaves turn red

YUGOSLAVIA :

who's singin over ther	Directed by	Slobodan Sijan

ROMANIA :

Reencounter	Directed by	Stefan Traian Roman

India :

Strange take of Arvend Desai	Said Merza
Askramana/ the Conquest	Girish Kasarvlli
Kasturi/ The Bird of Destiny	Birnal Dutt
Anugraham/ Request	Shyam Benegal
Esthappan/ Establishment	G. Aravindan
Griha Pravesh/ House warming	Basu Bhattacharya
Sparsh/ Toueh	

U.S.A.

The Maltese Falcon	John Huston
Across The Pacific	,,
In The our life	,,
The Barbarian and The Geisha	,,
The Misfists	,,
A Walk with love and death	,,
Tresure of the sierra Madre	,,
Let there be ligh	,,
Sweet Hostage	Lee Philips

SWITZERIA

La PROVINCIALE	Claude Gorretta
La Paloma	Daniel Schmid

Italy

TRE FRATELL/ Three brothers	F.Rosi
Duetto	Tomaso Sherman
Aiutami a sognare	Pupi Avati

Federal R. of Germany :

Der Willi- Busch - Re-Directed by	Niklaus Schilling
port ,,	Bernhard Sinkel
Kaltgestellt / put on ice ,,	Heidi Genee
O 3 + 1	/ Put on ice

Deutschland Bleiche Mutter/ Germany Pale Mother Helma Sanders - Brahms

So Weit das Auge Reight/ As for As The eye Erwin Keusch can see

Wo Geht's Denn Hier Zum Film ? How do I Peer Raben makeit in the movies ?

Spain :

C. Saura	Deprisa Deprisa
Carlos Sawra	Bodas de Sangre
Angel Amigo	La Fuga de Segovia
de Segovia	Angel Amigo

Australia :

Manganinnie	
The last wave	
Breaker Morant	John Weir
The Picture Show Man	

Kwait :

Wedding of zain	Khaled Sedek

Sudan :

Tagog	Gadalla Gobbara

FILMS FROM BERLIN INTERNATIONAL FILM FESTIVAL– JUGEND FORUM

1- DEATH BY HANGING- JAPAN
DIRECTED BY NAGISSA OSHIMA
2 - MY WAY HOME- JREAT BRITAIN
DIRECTED BY BILL DOUGLAS
3 - THE CHILDREN OF STREET No. 67
DIRECTED BY USCHBARTHE LMESS
WELLER AND WERNER
MEYER



Short Films

1 - Corean life Cycle - South corea
2 - The king and the Goblin
3 - Life is good - Tczechslovakia
4 - Testament
5 - Shuttle cock

China

6 - Three monks — China
7 - Thunderbirds — U.S.A
8 - Bellarcha — U.S.A
9 - Turies — U.S.A.
10 - Hundred Watts, 120 Volts — U.S.A
11 - SANDMAN — U.S.A.
12 - The walrns and the Carpenter — U.S.A.



جمهورية مصر العربية

طائر على الطريق
إنتاج ١٩٨١

- قصة : وإخراج : محمد خان
- سيناريو وحوار : بشير الديك .
- تصوير : سعيد شيمى .
- تمثيل : فريد شوقى ـ أحمد زكى ـ فردوس عبد الحميد ـ آثار الحكيم .

الخلاصة

« العين صابتنى ورب العرش نجانى » من خلال هذه العبارة المكتوبة بعناية على سيارة تاكسى ،تبدأ رحلتنا مع بطل الفيلم « فارس » ،سائق التاكسى « أحمد زكى » الذى يطير بسيارته على الطريق ، وكأنه يحمل قدره على جناحيه ، يصارع بهما الحياة الشاقة ،وكأنه ولد ليموت ..

ولكن هذا السائق الشاب الذى يعيش حياته ببساطة وانطلاق اقرب الى البوهيمية ، يبدو وكأنه يبحث عن شىء ينقصه .. نكتشف بعد فترة أنه يبحث عن قلب يحبه ، إذ يبدو أنه حرم من الحب فترة طويلة .. وهذا لم يستطع أن تحققه له صديقته الجميلة (اثار الحكيم) التى تحبه ،وتتمنى الارتباط به ، بينما يكتفى هو بصداقتها ،ويتركها تتزوج غيره !.

وتقوده خطاه نحو سيدة شابة (فردوس عبد الحميد) متزوجة من كهل ثرى (فريد شوقى) ، يقيمان فى مزرعة بالقرب من الاسماعيلية ، ويعالج زوجها عند طبيب فى القاهرة .. يقوم بتوصيلهما إلى الاسماعيلية .. ومن اللحظة الأولى يشعر وكأنه ارتبط بهذه السيدة ، وأن شيئا ما يجذبه نحوها ..

وبدأ فارس يبحث عن أية ذريعة للاتصال بها فى إصرار ،ويجد الفرصة فى وجود زوجها للعلاج فى القاهرة ، فيبدأ بنقل الزوجة إليه ،والعودة بها الى الاسماعيلية ،ومن خلال رحلة الذهاب والعودة ،يكتشف كل منهما الآخر وتبدأ رحلة الحب بينهما .. وكلاهما محروم من الحب .. ولكن إلى أين يقود هذا الحب بطلنا فارس ؟



الخلاصة

كانت وفاء تستطيع إخفاء الحقيقة عن حبيبها وخطيبها الذى سيصبح زوجا لها .. وكان بامكانها أن تلجأ الى حيلة طيبة كما تفعل الفتيات احيانا لتستعيد بكارتها او عذريتها ، وترضى غرور خطيبها كرجل شرقى يحب دائما ان يكون فارس حبيبته الاول والاخير ....؟

ولكن وفاء لم تشأ ان تبدأ حياتها الزوجية بكذبة .. وأصرت أن تقول الحقيقة للرجل الذى أحبته بصدق وأخلصت له .. منذ أن عرفته ..

فماذا كان موقف حبيبها منها ؟

ماذا كان موقفه ، وقد استحل هو لنفسه أن تكون له مغامراته ، وعلاقاته النسائية والجنسية قبل أن يعرفها ، فهل يحرم عليها ان تقع فى خطأ واحد ؟..

هل كانت لديه الشجاعة على مواجهة الحقيقة ، كما كانت لديها هى الشجاعة على أن تقول له الحقيقة ؟..

هذا مايقوله فيلم « حادث النصف متر »

حادث النصف متر

إنتاج (١٩٨١) للكبار فقط

- إخراج : أشرف فهمى .
- قصة ، وسيناريو ، وحوار : موسى صبرى .
- مدير التصوير : سعيد شيمى .
- المنتج المنفذ : جرجس فوزى .
- تمثيل : نيللى ـ محمود ياسين ـ سعيد صالح ـ مجدى وهبة ـ توفيق الدقن ـ صلاح نظمى .

الخلاصة

لماذا أقدم طالب الثانوى على ارتكاب جريمة قتل مع سبق الاصرار والترصد ،فكانت نهايته الاعدام شنقا ؟ هذا ما يرويه لنا فى جو من التشويق والترقب فيلم « إعدام طالب ثانوى » ، باكورة أعمال المخرج الشاب أحمد فؤاد درويش وهو مؤلف الفيلم ومنتجه أيضا .

فمن خلال جريمة قتل راحت ضحيتها إمراة جميلة (سهير رمزى) ، زوجة ضابط البحرية الناجح (نور الشريف).. بدأ ضابط المباحث الذكى (محمود عبد العزيز) فى جمع خيوط القضية ، وكشف النقاب عن الفاعل .. (محيى اسماعيل)

وإذا كان طالب الثانوى (محيى إسماعيل) ، قد تعرض لعقوبة الاعدام ، فان هذا لا يعنى أن ضابط المباحث توقف دوره عن هذا الحد .. بل إن أنفه إندس ليكشف عن أشياء أخرى كثيرة لم تشملها التحقيقات .. فما هو دور الزوج .. وهل كان مجرد شاهد على الجريمة .. ؟ أم كان له دوره البارز فيها ؟.. هذا ما تجيب عنه أحداث الفيلم .□



جمهورية مصر العربية

إعدام طالب ثانوى
انتاج ١٩٨١

□ تأليف ـ وإخراج : أحمد فؤاد درويش .
□ تصوير : عبد المنعم بهنسى .
□ تمثيل : نور الشريف ـ سهير رمزى ـ محمود عبد العزيز ـ محيى إسماعيل ـ كريمة مختار ـ كمال ياسين ـ نادية أرسلان ـ عايدة رياض .





جمهورية مصر العربية

غريب فى بيتى
إنتاج ١٩٨١

- إخراج : سمير سيف .
- قصة وسيناريو وحوار : وحيد حامد .
- تصوير : محسن نصر .
- تمثيل : سعاد حسنى ـ نور الشريف ـ حسن مصطفى ـ نبيلة السيد .

الخلاصة« استلمت الأرملة الشابة (سعاد حسنى) تعويضا ماليا ضخما عن زوجها الذى راح ضحية عمله على حفار فى حقول البترول .. ووجدت الأرملة التى تعمل رئيسة ممرضات فى مستشفى خيرى الفرصة سانحة أمامها لتحقيق حلم حياتها بأن تتملك شقة تعيش فيها مع ابنها الصغير ، بدلا من إقامتهما معا فى بنسيون ..

فى نفس الوقت يصل إلى القاهرة شحاته أبو كف (نور الشريف) لاعب كرة القدم الموهوب بأحد الأندية المغمورة فى المينا ، ليلعب لنادى كروى كبير بالقاهرة .

بمجرد وصوله يصطدم اللاعب الصعيدى بالأرملة حيث يعتقد كل منهما أنه أحق بسيارة تاكسى أوقفها قبل الآخر وتنتهى المشاجرة بصلح فى قسم الشرطة .

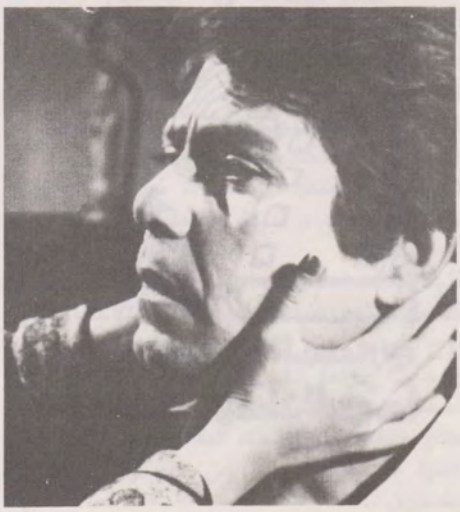
ويصعد نجم أبو كف فى عالم الكرة ، فيقرر النادى أن يشترى له شقة ، ليقيم فى القاهرة إقامة دائمة .. ويتصادف أنه يشترى نفس الشقة التى اشترتها الأرملة الشابة .. فقد وقعا فى شرك نصاب باع نفس الشقة الى كليهما ، وقبض فلوسه ، وسافر إلى الخارج .

وبعد أن تمسك كل منهما بحقه فى الشقة اضطرا فى النهاية إلى قبول الأمر الواقع ، والاقامة فى الشقة معا .

ومع استمرارهما فى الاقامة معا ، ينمو الشعور بالحب بينهما ، نتيجة إحساس كل منهما بمأساة الآخر .

ليالى
إنتاج ١٩٨١

□ **إخراج** : حسن الامام
□ **قصة** : جورج إبراهيم خورى .
□ **سيناريو ، وحوار** : حسن الامام ، وجورج خورى .
□ **تصوير** : إبراهيم صالح .
□ **تمثيل** : حسين فهمى ـ سهير رمزى ـ محمود عبدالعزيز .



الخلاصة

لم تدر « ليالى » (سهير رمزى) أن القدر سيكون لها دائما بالمرصاد .. فقد تربت الفتاة الجميلة يتيمة فقيرة ، واضطرتها الظروف أن تعمل راقصة فى كباريه .. وابتسمت لها الدنيا لأول مرة فى حياتها بأن أحبتها السيدة صاحبة الكباريه ، واهتمت بأمرها .. لدرجة أنها اكتشفت بعد موت السيدة أنها كتبت كل ما تملك باسم ليالى بما فى ذلك الكباريه .

ولأول مرة بدأت ليالى تعيش حياة الرغد والترف ...

واكتملت سعادتها بظهور الحب لأول مرة فى حياتها ... إنه صحفى لامع (محمود عبدالعزيز) ، أحبها وبادلته الحب ، ومنحته كل اهتمامها .

ولكن سعادتها لم تدم طويلا ، فعندما فكر الصحفى الشاب فى الزواج من أخرى لايحبها ، لأنه لم يستطع أن يتزوج من راقصة ، حتى لو كان يحبها فعلا ! ..

ولأن الصدمة كانت قاسية ، فان ليالى تترك القاهرة ، وتسافر إلى باريس ، لترقص فى ملاهيها .. وفى نفس الوقت تهرب من ذكريات حبها الأليمة ..

فى باريس تلتقى برجل أعمال مصرى ناجح (حسين فهمى) ، وتجده يختلف عن الجميع ، فهو أولا يحترمها ، ويحسن معاملتها ، وثانيا يقدم لها الخدمات دون مقابل ... فلم يطلب منها شيئا ، ولم يعاملها مثل باقى الرجال ..

وتنتهى علاقتهما بالزواج ، ويقنعها بضرورة العودة للوطن ..

وفى القاهرة تكون المفاجأة الكبرى فى انتظارها ، ويعود القدر ليلعب لعبته القاسية مع ليالى من جديد ..



جمهورية مصر العربية

الغيرة القاتلة
انتاج ١٩٨١

□ إخراج : عاطف الطيب عن مسرحية : الملك لير لوليم شكسبير .
□ سيناريو وحوار : وصفى درويش .
□ تصوير : سعيد شيمى .
□ تمثيل : نور الشريف ـ نورا ـ يحيى الفخرانى ـ سامى كمال ـ سعاد نصر .

الخلاصة

فى معالجة عصرية لرواية شكسبير الخالدة عطيل يقدم فيلم « الغيرة القاتلة » رؤية جديدة لدور ياجو العصرى فى تحطيم حياة عطيل الطيب ..

فهما فى الفيلم مهندسان ناجحان ، ولكن احدهما (نور الشريف) وجد الفرصة لبناء مشروع هندسى كبير .. وظن الآخر (يحيى الفخرانى) أنه سيشاركه نجاحه هذا مشاركة كاملة .. ولكن الأول يسعى لمشاركة صديق ثالث يستطيع تحويل المشروع ، ويكتفى بالنسبة لصديقه بمنحه فرصة عمل معه فى المشروع .. وعبثا حاول صديقه أن يثنيه عن هذا لأن الشاب الناجح وجدها فرصة لتحقيق مشروعه الذى بذل فيه الجهد والعرق .

وهنا يبدأ ياجو العصرى لعبته .. فهو على علم بأن صديقه تزوج عن حب من زميلته الثرية (نورا) .. والتى لم يتقدم لطلب يدها إلا بعد أن تأكد من أن المشروع على وشك التنفيذ ، وأنه أصبح أهلا لها ..

فأخذ يصور له أن زوجته على علاقة بشريكه الجديد (سامى كمال) ساعده على ذلك أن شريكه كانت له علاقات نسائية واسعة ... واستغل وجود إحدى صيدقاته معه ، واقنع صديقه الطيب بأن زوجته كانت تخونه مع شريكه ..

ولكن ماذا كان رد فعل عطيل العصرى .. هل يقتل ديدمونه ؟ أم يقتل شريكه ، أم يكشف ملعوب صديقه الخبيث ؟

الاجابة تجدها فى فيلم « الغيرة القاتلة » .. باكورة أعمال المخرج الشاب : عاطف الطيب .

جون هيوستون .. لماذا ؟



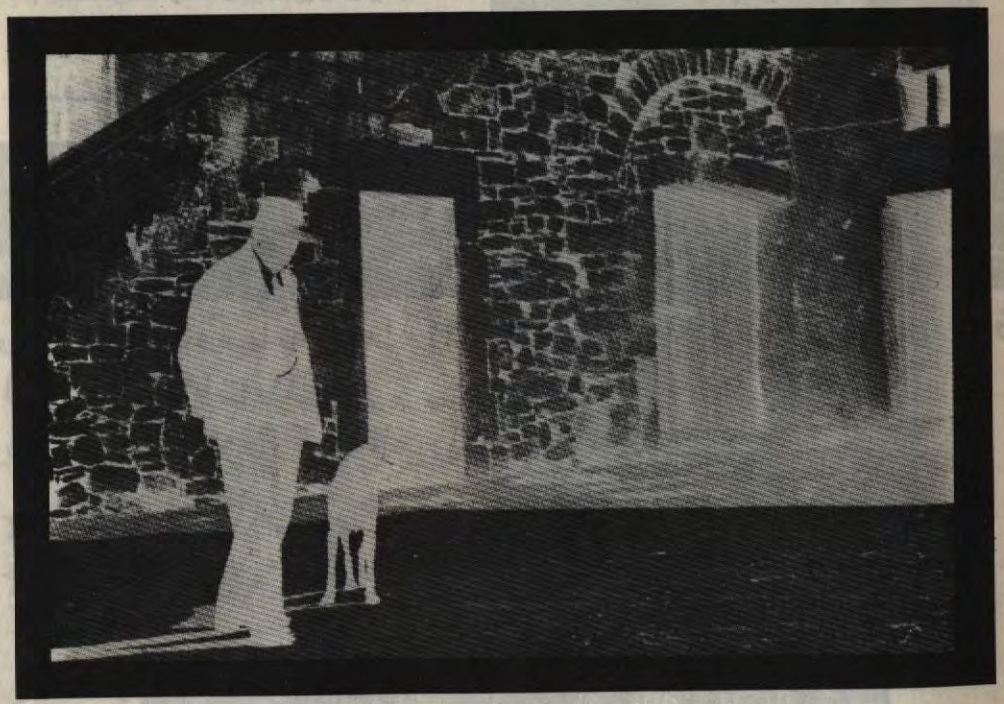
تقليد جديد يتبعه مهرجان القاهرة الدولى الخامس .. يختار أعمال مخرج عالمى كبير ليقدمها فى برنامج خاص . هذه المرة يقع الاختيار على المخرج الأمريكى الكبير « **جون هيوستون** » لماذا جون هيوستون ؟ .. لأن أعماله ظاهرة تستحق الدراسة والتأمل . وقد أثار تعجب النقاد حينما أصبح النموذج للمخرج السينمائى الناجح تجاريا .. ولنجاحه على المستوى النقدى أيضا . ولأنه فى العام الحالى تمر أربعون سنة على أول فيلم أخرجه جون هيوستون وهو ـ الصقر المالطى ـ سنة ١٩٤١ ـ وفى رحلة هذا الفنان الكبير يثير الاهتمام بتفوقه فى كل مستويات عمله . وتقف أفلام هامة من إخراجه مجالا طيبا للدراسة . سواء أفلام الجريمة التى قلدها مخرجون آخرون مثل « غابة الأسفلت » ، و« كى لارجو » ، أو أفلام الحرب والمغامرة مثل : « معركة سان بيترون » ، و« عبر الباسفيك » ، وأفلام التراجم مثل : « فرويد » ، و« الطاحونة الحمراء » عن الفنان تولوزلوتريك ، والتاريخية مثل .. « الانجيل » .. أصبح أبطال أفلامه شخصيات مألوفة تحظى باعجاب رواد السينما .. ومازال الرجل نشطا .. صور منذ قريب آخر أفلامه « آلين » .. ويمثل بين حين وآخر فى أفلام مخرجين آخرين ..

من خلال ثمانية أفلام لجون هيوستون .. تمثل مراحل مختلفة .. وتتاح لدارسى ومحبى السينما فرصة لدراسة سر تفوق هذا الفنان الكبير ..

ولابد أن نتوجه بالشكر إلى المركز الثقافى الأمريكى الذى لولا جهده لما حصلنا على هذه الأفلام من مصادرها بالولايات المتحدة .. نخص بالذكر السيدة لى بيريز ، والسيدة نعمت نجيب .

فوزى سليمان

السينما الايطالية ..



والكوميديا

إن الكوميديا فى السينما الايطالية ثرية تملؤها الحياة .. وهى مطعمة بجميع أشكال الحياة الايطالية العادية ، إنها أسنان حادة .. وعين نافذة ، وهناك ركز قوية بين المخرجين الطموحين المثقفين .. إن أعمالهم أشبه بصورة اجتماعية معكوسة على مرآة شديدة الاعكاس .. ليس لدينا قط الكوميديا البرجوازية التى تحكى قصة أسبوع فى حياة شخص .. لكن فى فيلم « حياة صعبة » نرى قصة عشرين عاما من التاريخ الايطالى التى يحياها البرتو سوردى .. ربما لأن من حسن حظنا أن لنا ادبا قوميا يعبر عن إيطاليا كلها ، وبلغة موحدة مثل اللغة الفرنسية . فبعد الحرب كنا نفعل مثل الأطفال ، نجلس ونحكى حكاياتنا .. فلم يكن لدينا شيطان التأليف بعد ..

وقد شجع كل من اختفاء الرقابة السياسية كل فنان أن يعمل على دعك قريحته . فكل مخرج إيطالى يحمل فى داخله أصله المحلى .. سكولا جاء من الجنوب ، وسيصعد الى منتصف البلاد .. وعبر عن مدينة بيزا فى فيلمه « مأساة الغيرة » ، وبطلته فى فيلم « يوم خاص » هى امرأة من وسط إيطاليا .. وأبطال « أوغاد أقذار وأشرار » هم من بلدة بويلى فى الوسط أيضا .. أما مونشيللى فينقل فيلمه « أصدقائى » إلى فلورنسا مدينته الأصلية التى يعرفها أقل من معرفته بالمدن الأخرى .. دينوريزى الميلانى رجل الشمال عاد إلى بلاده فى أفلامه الأخيرة التى تدور أحداثها فى منطقة البحيرات ، « غرفة الأسقف » تدور فى أجواء الرحلات .. إنه يؤكد من خلال أعماله على حلاوة مذاق السفر .. واكتشاف البلاد .. من تورين الى نابولى فى « عطر المرأة » ، ومن ميلانو إلى روما الى توسكان فى « الفشار »

وعن الوضع الاقتصادى يقول ميشيل سيمان : إن هناك ارتفاعا اقتصاديا حادا منذ بداية الستينات ، مما بعث على النقد الاجتماعى لدى كتاب الكوميديا . لقد فهموا أن هذا الارتفاع يمكن أن يؤدى إلى كارثة مالية تصبح من خلالها القيمة الفعلية مزيفة .. فايطاليا التى ينقصها المستشفيات والمدارس سوف تمتلك بفضل إمبراطورية فيات أحسن طرق فى العالم .. وإذا كان هذا هو الحال فى الستينات فانها فى السبعينات لم تتغير .. أصبح السينمائيون أكثر مرارة . وبدأت كوميدياهم تصبح قائمة ، وهم يديرون أفلامهم .. الفشار الذى أسكرته السرعة ، وأدى دوره جاسمان ، أصبح الأعمى فى « عطر المرأة » الذى يجوب إيطاليا محبوسا فى ليله الأبدى .. ومع « المتوحشين الجدد » سنة ١٩٧٨ تجاوزت الواقعية الخيال الأكثر جنونا التى صورها ريزى فى « متوحشية » عام ١٩٦٣ .

والوضع الاقتصادى يقلق كبار العاملين فى السينما .. فالأفلام الكوميدية سوف تستمر فى تحقيق نجاح منقطع النظير داخل إيطاليا .. لكن عقود بيع هذه الأفلام خارج إيطاليا محدودة .. ولأن هذه الأفلام باهظة التكاليف ، فان الكوميديين الايطاليين فى حاجة إلى تمويل دولى ، يمكن أن يصيبهم يوما .

يقول ريزى : إن السينما الكوميدية لن تموت قط .. ويضيف سكولا : ستكون أكثر مرارة ، لكن حق الضحك يخص جميع البشر .. ففى آخر اسكتش من « المتوحشين الجدد » نرى حفل مراسيم دفن رجل . يخرج أحد الأصدقا بعد قليل .. وبين دموعه ونحيبه وامام المقبرة ايضا يتثاءب .. ثم يبدأ فى الغناء ، ثم يدخل على مديره الجديد ، ويتحدث معه بحوار سريع الايقاع ..؟ ماذا حدث .. الحياة يجب ان تستمر .

محمود قاسم

Aiutami a sognare

ø Production : RAI TV 3
ø SCRIPT – DIRECTION : PUPI AVATI
ø PHOTO : FRANCO DELLI COLLI
Ø Music: RIZO ORTOLANI
ø CAST : Mariangela melato Anthony Franciosa Jean Pierre leaud Al xandra Stewart.

PLOT

Italy 1943.

Francesca and her three daughters Refugees, nake their home, in A Country Villa, Where Francesca Spend Hours Playing American Mnsic on The Piano She Like Many italians idolises Anything Amercan. One Day.. An American Pilot Climbs out in hurt near the House of Francesca ..

The Dreams and The Reality .. The War and, The Peace .. the Departure.. And the End of The STORY... But. is it Really End..?? For Francesca in italy... And The Pilot in new York ???



ساعدنى كى أحلم

ض انتاج : التليفزيون الايطالى .
ض سيناريو ، وإخراج : بوبى آفاتى .
ض مدير التصوير : فرانكو ويللى كولى .
ض الموسيقى : ريزو آورتولانى .
ض الممثلون : مارى انجيه ميلاتو ـ انتونى فرانسيوزا ـ جان بييرليو ـ إلكسندرا ستيوارت .

الخلاصة : إيطاليا عام ١٩٤٣ ـ فرانشيسكا أرملة فى الخامسة والثلاثين .. تهرب إلى الريف خوفا من الحرب . هى وبناتها الثلاثة ، وتحاول التلاؤم مع حياة الريف .. ولكنها بطبيعتها كانت كثيرة الخيال ..

وكانت هناك طائرة استطلاع أمريكية تحلق كل يوم فوق الدار التى تسكن فيها .. وكانت فرانشيسكا تتخيل شكل قائد الطائرة .

وفى إحدى المرات .. يضطر قائد الطائرة للهبوط وتواجه فرانشيسكا (حلمها) وتقرر أن تخفيه عندها .

ويتعود الضابط على هذه المرأة ، وحياتها ، وبناتها ، وصديقاتها .. ويصور المكان الذى يحيا فيه على أنه جزء من الجنة ، بل انه يبادل فرانشيسكا الحب .. بينما يحاول من جهة أخرى إصلاح طائرته .

وعندما يتم إصلاحها .. يغادر المنطقة آسفا .. غير عابىء بدموع محبوبته لأن عليه أن يؤدى واجبه العسكرى .

وعندما تنتهى الحرب ويعود« راى » الضابط إلى بلده بنيويورك .. يدخل دامع العين حزينا الى بيته الفارغ .. فيجد رسالة .. قد وصلته من بعيد .. رسالة تجعل الدموع تملأ عينيه . رسالة من ابنة فرانشيسكا ...عض

ITALY

إيطاليا

DUETTO

ثنائى

ø Production : RAI TV 3
ø Direction :TOMASO SHERMAN
Ø Script : Tomaso Sherman
ø Proto : MARIO CAVADINI
Ø MUSIC : EXTRAITS fROM LA BOHEME
Mm BUTTERFLY. LEBAL MASQUE
Ø CAST: PATRIZIA DECLARA – ARMAnDO DONA – REMO VARISCO.

□ إنتاج : التليفزيون الايطالى ٣ .
□ إخراج : توماسو شيرمان .
□ سيناريو : توماسو شيرمان .
□ مدير التصوير : ماريو كافادينى
□ موسيقى : مقتطفات من أوبرات : مدام بترفلاى ، البوهيمية ، الحفلة التنكرية ، كارمن ، لوسى ، دولاميرمور .
ض الممثلون : باتريسيا دى كلارا – ارمانداو دونا – ريموفاريسكو

PLOT

Aged 35 Years. A working Woman With a HUsband And A Young Daughter: uaria. Since Her Early Youth Nurished one Passion Only : tosing. She Had Taken Lessons in the past with an ex-singer but the Matrimony the Maternity and the work in the factury have taken their tolle on ahope of Gloray Never Revealed.

The Same Passion Have Motivated Mario, A Yonng Emigrant to torino .. During the day.he does not hesitate to execute his job as a plumber.. But The Evinings Are occupied With the Education of His vocal cords in a jyunastic Hall .. under The Guidance of An Old Master.

The Meeting of This two Peapole Will change their life .. And Will Give Them in new Aim.

الخلاصة

كانت ماريا العاملة التى تبلغ الخامسة والثلاثين من العمر ، المتزوجة والتى أنجبت ابنة وحيدة ، تكن تعلقا شديدا بالغناء .. منذ صباها . وقد ساعدها صوتها العريض على أن تأخذ دروسا فى الغناء من مغنية قديمة . ولكن الزواج والحمل والعمل فى المصنع قد أخمدوا أملها فى أن تصبح مشهورة .. ولكنهم لم يقضوا على حبها للغناء .

هذا الميل نفسه كان موجودا أيضا لدى (ماريو) المهاجر الذى يعمل (سباكا) فى النهار ويتمرن على الأداء الصوتى (ليلا) فى قاعة رياضة منعزلة .. ولكنه كان أكثر شجاعة من ماريا .. لأنه كان يغنى أحيانا فى أحد المسارح الغنائية إذا دعت المناسبة .

ويشاء القدر أن يجتمع هذان (البطلان) .. ويتم التفاهم بينهما فورا . وينجح ماريو فى أن يقنع ماريا بأن تغنى معه (دويتو) حب .. على أحد المسارح .. وأن يتابعا علاقة الحب بعد ذلك .. بينهما ..

هذه التجربة الفريدة .. الخارجة عن الروتين اليومى . ستعطى ماريا ثقة بنفسها وتساعدها على التغلب على كل المصاعب الصغيرة الشخصية التى كانت تصادفها فى حياتها اليومية .



الأشقاء الثلاثة

إخراج : فرنشيسكو روزى .
سيناريو وحوار : فونينو جويرا - فرنشيسكو روزى .
مدير التصوير : باسكا لينو دوسانتيس
الممثلون : فيليب نواريه - ميشيل بلاسيدو - شارك فانيل - فينوريو ميتروجورنو - أندريا فيريول .

الخلاصة

يقدم فرنشيسكو روزى فيلمه قائلا :
إننى أكرس هذا الفيلم للآباء والأمهات والبنات ، وبالتالى لنا جميعا .. يقصد هذا الفيلم أن يكون عملا يعبر عن الثقة والأمل ؟ الثقة والأمل فى انتصار العقل والتفاهم ، إن هذا الفيلم محاولة تفتح نافذة على العالم الذى نعيش فيه اليوم .. على الحقيقة المقلقة التى تشعرنا بأننا المذنبون ، والضحايا فى نفس الوقت .

يتناول الفيلم قصة ثلاثة إخوة يستدعيهم والدهم إلى قريتهم لجنازة أمهم .. الأخوة هم : قاضى يعيش دائما فى قلق ، يخشى ان يغتاله الارهابيون ، كما فعلوا بزميل له .. ومدرس يؤمن برسالته نحو الأجيال الجديدة ، وأن هذا العالم يجب أن يتغير .. وعامل ثائر على الأوضاع الاجتماعية ، وقد هجرته زوجته .. ومن خلال لقاء الأخوة الثلاثة .... وذكرياتهم ... ومشاكلهم ... وطريقة مواجهتهم لها ... يسنج روزى دراما إنسانية حية عن عصرنا الذى نعيش بقلقه ، وهمومه وطموحاته .

السينما الفرنسية

هل تعانى السينما الفرنسية أزمة ؟
وهل تاثرت كما تاثر غيرها من السينمات الأوربية بالحصار القاتل الذى يفرضه التليفزيون ، وشيوع الفيديو كاسيت ، أو السينما المنزلية ؟
من استعراض سريع للانتاج الفرنسى فى العام الماضى ، وهذا العام ، نلاحظ أن الانتاج الفرنسى لم يتناقص فى العدد .. وإنما تراجع قليلا فى المستوى .. فعدد من كبار المخرجين لم يقدموا أفلاما تذكر ..
آلان رينيه يعد فيلمه (عمى الأمريكى) والذى لم يصادق النجاح الجماهيرى المتوقع .. صمت تماما ..
كوستا جافرا : بعد فيلم (ضياء المرأة) الذى استقبله النقادبحماسة .. يفتش منذ أكثر من عام ونصف عن موضوع جديد .
جودار بعد أن عاد عودة نسبيةفى فيلم نصفه سويسرى والنصف الآخر فرنسى ، رجع مرة أخرى إلى جدران سجنه الاختيارى .
لم يبق فى الميدان حقيقة إلا فرانسوا تروفو ، الذى حقق فيلمه العام الماضى « المترو الأخير » نجاحا هائلا سواء فى فرنسا ، أو فى العالم ، والذى يعود هذا العام بفيلم جيد آخر هو (المرأة التى تسكن جوارى) ويؤكد فيه إصراره على تقديم سينما داخلية تحمل الطابع الفرنسى المميز .
ولعل هذا ما يفسر بشكل ما .. إنصراف النجوم الفرنسيين الكبار للعمل فى سينما مجاورة غير السّينما الفرنسية .
ايزابيل هوبير تعمل فى أمريكا (بوابة السماء) هارى فرانس بيزيه تعمل فى كندا (تذكرة بلا عودة) وكوكو شانيل ، وإيزابيل إدجانى تذهب إلى إنجلترا لتمثل (الرباعى) .
وتبقى السينما الفرنسية التجارية التى تحاول ملء صناديقها عن طريق نجوم اختبرتهم ولازال تاثيرهم يعطى مفعولا سحريا .
كالان ديدون ، وجان بول بلموندو ، اللذان يقدمان كل عام فيلم مغامرات مثيرا .. يذكرنا (مع حفظ الفارق الانتاجى والاعلامى) بفيلم جيمس بوند السنوى .
تبقى الأفلام الفرنسية المتوسطة ودون المتوسطة ، التى تعتبر الغذاء المعتاد لجماهير فرنسية فى باريس ، والمحافظات تسعى للتسلية ولا يهمها كثيرا المستوى الفنى والفكرى .
هذه الأفلام تتارجح بين السينما الجنسية ، والسينما البوليسية ، والسينما الضاحكة التى أصبحت الأنواع الثلاثة الشديدة الرواج فى الانتاج السينمائى الفرنسى المحلى .
هذه الأزمة انعكست على مهرجان كان للعام الماضى .. حيث لم تجد فرنسا إنتاجا لائقا يمثلها ، ويقف إلى جانب الدول الأخرى الكبيرة .. فى مهرجان سينمائى كبير يقام على أرضها .
يبقى الأمل .. كما هو دائما فى السينمات التى تعانى أزمة لدى المخرجين الشبان الذين يستطيعون لو أرادوا أن يعطوا سيناهم القومية جسرا قويا ، تعبر عليه لينجوا من الطوفان .
والسينما الفرنسية الشابة كما يبدو تشحذ سلاحها لتقدم لنا وجوها و آفاقا وأفلاما لا نتوقعها .
وترجع بنا الذكرى إلى أيام (الموجة الجديدة) فى أواخر الخمسينات . ونتساءل ... هل لازالت فى دماء السينما الفرنسية اندفاعة مجنونة .. تعيد إلينا ذكرى هذه الايام السعيدة ؟؟؟

رفيق الصبان

« ديفا »

إنتاج : أفلام جالاكسى .
إخراج : جان جاك بينكس .
الممثلون : فردريك أندريه - رولارد بيرتان .

الخلاصة

حول موزع بريد صغير فى الثامنة عشرة من عمره .. لا يحب إلا شيئا واحدا فى الحياة .. هو الموسيقى .. ومن الموسيقى لا يعجب إلا بمغنية واحدة هى ستشيا هاوكنز .

هذه المغنية الشهيرة التى ترفض دائما أن تسجل صوتها على أية اسطوانة ، ولكن فى إحدى الحفلات .. ينجح جول فى أن يسجل خلسة أغانى ستشيا .

وفى اليوم التالى .. تنجح إحدى فتيات الهوى .. أن تدس فى حقيبته الرسائل التى يحملها شريط صوتها ، يفضح إحدى عصابات تهريب المخدرات ، ويختلط شريط الغناء المسروق .. بالشريط الجديد .

ويرى جول نفسه مطاردا من البوليس والقتلة المهربون .. ومجموعة غريبة من الصينيين يبحثون عنه لغرض ما فى أنفسهم .

ويقابل جول أخيرا .. مغنيته المفضلة ليروى لها الحقيقة .

ولكن أين هى هذه الحقيقة ؟؟؟؟

« DIVA »

PRODUCTION : GALAXIE FILM
DIRECTION JEAN YACGUES BEINEIX
SCRIPT: JEAN YACGUES BEINEIX/ JEAN VAN HAMME
PHOTO : PHILIPPE ROUSSELOT
CAST : WICHEMINA FERNANDEZ/ FREDRIC ANDREI/RICHARD BOHRINGER .

PLOT

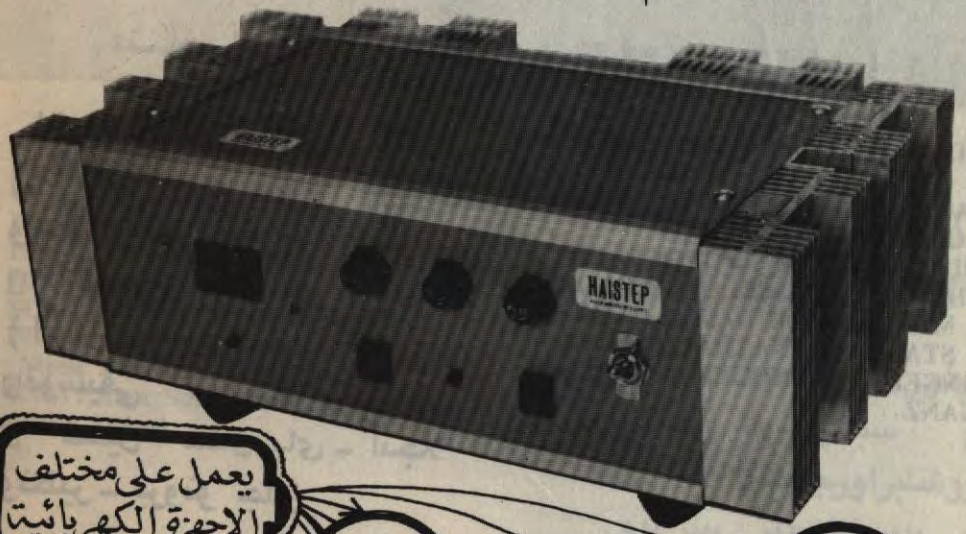
CYNTHIA HAWKINS IS A VERY BEAUTIFUL BLRCK WOMAN, SHE IS ONE OF THE WORLD'S GREATEST SOPRANO.HER ONLY FAULT IS THAT SHE FIRMCY REFLISES TO HAVE HER VOICE RECORDED.

JULES IS 18. HE WORKS FOR THE POST OFFICE. HIS SOLE PASSION IS MUSIC AND HIS SOLE IDOLE CYNTHIA HAWKINS. HIS ONLY FAULT IS THAT HE MAKES PIRATE RECOR DINGS.

CYUTHIA THE DIVA IS VISITING THE TOWN TO GIVE A SINGLE CONCERT. YULES STELS HER DEES AND RECORDS HER VOICE/ BUT THINGS ARE NOT AS SIMPLE AS TEEY APPEAR.

شركة رادكو تقدم

احدث ما ابتكره العلم الحديث • • • جهاز الطاقة المستمرة



يعمل على مختلف الأجهزة الكهربائية
جهاز الفيديو
جهاز طبع شرائط الكاسيت
أجهزة الاضاءة
آلة العرض السينمائى
جهاز التلكس
جهاز طبع وتحميض الصور
جهاز التليفزيون
المراوح الكهربائية
وجميع الأجهزة المماثلة

★ يعمل الكترونيا وبدون صوت.
★ يحافظ على أجهزة الفيديو لأنه يعمل تلقائيا وبمجرد انقطاع التيار وبدون فترة انتقال.
★ يحفظ الأجهزة من التغيرات المفاجئة فى التيار.
★ يمكن أن يعمل على أكثر من جهاز فى وقت واحد.

MOBAK

٣٧ شارع لطفى حسونة بالدقى - تليفون : ٨٠٧٤٧٧ تلكس : ٩٣١٩٠ موماك



QUARTET

Ø PRODUCTION :LYRIC INTERNATIONAL.
Ivory - MErchant
DIRECTION: JAMES ivory.
SCRIPT : Ruth Prawer J Habvala
PHtoto : Pieere Lhomme.
Music : Richard Robbins
CAST: Alan Bates - Maggie Smith Is. Abelle Adjani

PLOT

J Ean Rhys Observed in Quartet That .. « Love is A terrible thing you poisoned it and stabbed At it And Knocked it Down into the mud - Well Down - And it Got up And Staggered on. Bleeding And Muddy And Awful. Like Rasputin »

Set in Montparnass in 1950 The Film Deals With The Complicated Dassions of Four People From Different (Milieu).

رباعى

- إنتاج : ليريك العالمية ـ شركة ايفورى ـ مارشان
- إخـراج : جيمس إيفورى
- سيناريو ، وحوار : روشابراورجايفالا .
- مدير التصوير : بيير لوم .
- موسيقى : ريشارد روبنز .
- الممثلون : آلان باتس ـ ماجى سميث ـ إيزابيل إدجانى ـ آنتونى هيجنز .

الخلاصة

« الحب شىء مخيف .. يمكنك ان تدس له السم .. ان تطعنه بخنجر .. ان ترميه فى الأوحال حتى القاع .. ومع ذلك .. فهو ينهض .. متارجحا مضرجا بالدم .. ملطخا بالقاذورات مدهشا « كراسبوتين » . الحب وما يمكن ان يفعله فى مونبارناس ـ باريس فى الثلاثينات .. وميكانيكية الطوائف الغامضة وإلى اى مدى يمكن أن تضر بضحاياها ..

SWITZERLAND

سويسرا :

LA PROUINVIALF

فتـــاة الـــريـــف

ØDIRECTOR : CLAUDE GORETTA
Ø SCREENPLAY : GORETTA – JACQUES KIRSNER – ROSINE ROCHETTE
ØDIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: PHILIPPE ROUSSELOT (COLOR)
ø MUSIC : ARIE DZIERLAKTA
STARRING: NATHALIF BAYE – ANGELA WINIKIER – BRUNO GANZ

إخراج : كلود جوريتا
سيناريو . كلود جوريتا وجاك كيزنير وروزين روشيت
تصوير : فيليب روسلو (الوان)
موسيقى : أرييه دزير لاكتا
تمثيل : ناتالى باى ـ انجلا ونكلير ـ برونو جانز

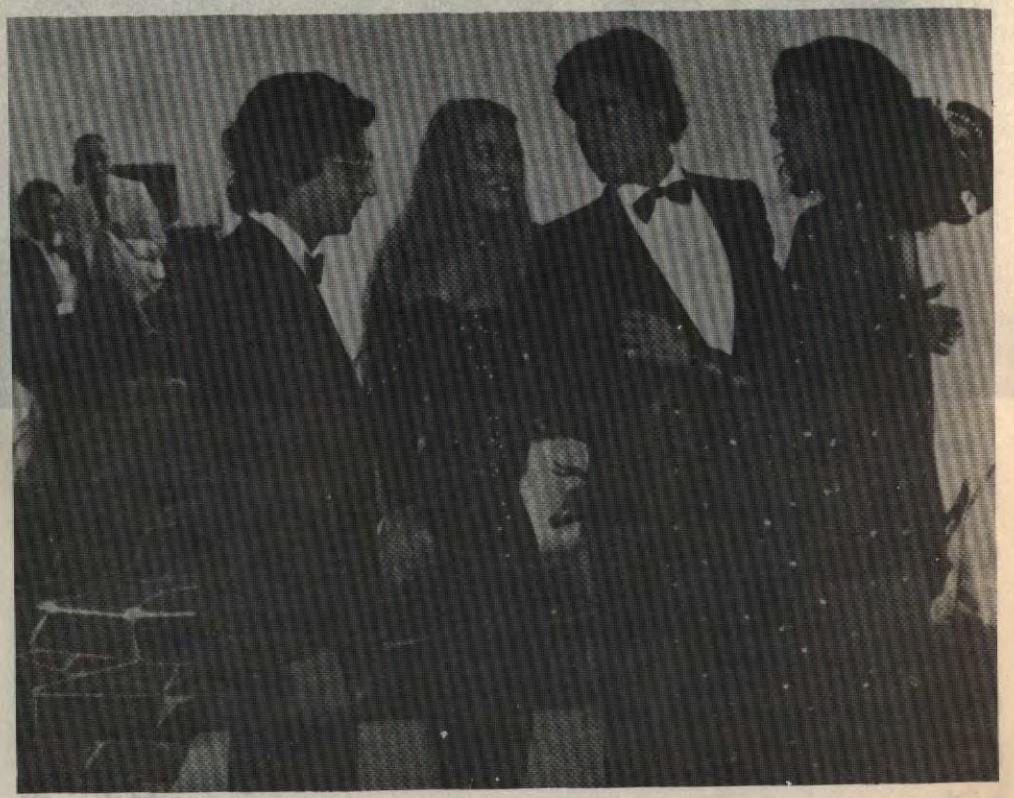
Plot

Christine Who does not find work in the small four of Homecowt in Lorraine decides to leave for Paris. In the big citz where she looks for a job and frially find a low paid one christine encounters many persns : a jobless actress who has chosen to suruive through the jrostitntion, the head of a firm who suicides after spending a night with christine because his wife has left him and a swiss marketing technician who leaves her after a while for a better job in Japan.

الخلاصة :

كريستين التى لا تجد عملا فى بلدة هومكور فى منطقة اللورين تقرر السفر إلى باريس .. وفى المدينة الكبيرة حيث تبحث عن عمل وتجد إخيرا وظيفة ذات مرتب ضئيل،تلتقى كريستين بعدد من اشخاص :

ممثلة بلا عمل اختارت ان تعيش من خلال الدعارة ، ورئيس مجلس ادارة مؤسسة يقرر الانتحار ؛ بعد ان قضى ليلة مع كريستين، لأن زوجته هجرته ، وفنى سويسرى فى مجال التسويق يتركها بعد فترة قصيرة جريا ورام وظيفة افضل فى اليابان



فرنسا

سأنفجر

إخراج : فرانسوا ليتربيه
— سيناريو: جيرار لوزييه ، وفرانسوا ليتربه
— تصوير : جان فرانسوا روبان (الوان)
تمثيل : كريستيان كلافييه - ناتانى باى - مارك بوريل - جوديت ماجر

الخلاصة :

معظم الناس يعيشون حياتهم عن طريق ارتجال دور له قيمة فى قصة مزيفة .. وتلك الاكاذيب هى التى تمكنهم من الوقوف على قدميهم ، ولذا فانهم يتشبثون بها خوفا من الغرق .

جيروم أوزندرون ينتمى إلى طبقة المديرين الدنيا ، ويعيش على بعد عشر دقائق بالسيارة من شارع الشانزليزيه .. وجيروم « تجاوز ازماته » ، و « تخلى عن فكرة الكتابة » ، و « حقق توازنا داخليا » .

ذات يوم يعبر جيروم بالصدفة طريق الطبقة العليا الحقيقية من طبقة صفوة المجتمع الباريسى .. الطبقة التى تلعب بالمال وبالحياة ، بلا مبالاة يفتقر إليها جيروم - وينجذب الشاب إلى هذا البريق ، ويشعر بالاذلال عندما يكتشف انه مجرد نسخة مزيفة من اولئك الاشخاص ، فيتملكه الغضب ويقرر التمرد .

FRANCE

JE VAIS CRAQUER

Ø DIRECTOR: Francois leterrier
øSCREENPLAY : GERARD LAUZIER – FRANCOIS LETERRIER

ØDIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: JEAN FRANCOIS ROBIN (COLOR)
øSTARRING :CHRISTIAN CLAVIER –ANTHALIE BAYE – MARC POREL – JUDITH MAGRE

PLOT :

Most people live out their lives by arranging a profitable role for themselves in a dishonest deal. Only these lies enable them to stand on their feet and they cling to them like drowning men jerome Ozendron is a young member of the lover manafhal class, living ten minutes from the champs Elysees by motorway, who has « got over his personal erises »; given up the idea of writing » and « achieved an inner bolance ».

One day, by chance, Ozendron crosses the golden path of the real uppe class, the cieaw of Paisian voeiety, people who play with money and life in a caiefree, off - hand manner that he could never attain Dazzled by the glitter and himiliahed to realize that he is only a fake - copy of these people, he quivers with anger and rekels against them.

الجمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما

السينما الرومانية

عرفت رومانيا الانتاج السينمائى منذ حوالى نصف قرن ، وأول فيلم روائى طويل هو حرب الاستقلال للمخرج جريجورى بريذيانو سنة ١٩١١ وللصعوبات المادية والفنية ظل مستوى الانتاج هابطا حتلاً سنة ١٩٣٦ انشات مصلحة السياحة إدارة للسينما للاشراف على الجرائد الاخبارية ، والافلام التسجيلية وقد حصل احد افلامه (بلاد الموتزى) على جائزة مهرجان البندقية ١٩٣٨ .

وحتى الحرب العالمية الثانية لم تظهر افلام تذكر سوى فيلم (ماناس) لجين ميهائيل ١٩٢٥ « ليلة عاصفة » لجين جيورجيسكو ، وبعد نهايتها اممت صناعة السينما عام ١٩٤٨ اول فيلم روائى بعد هذه الفترة هو (الوادى يجيب ١٩٤٩) للمخرج بول كالينكو .

أعدت خطة لانشاء مدينة للسينما خارج بوخارست ، ولزيادة دور العرض ، وتاسيس معهد للفنون السينمائية ، وذلك فى المدة من ١٩٥١ حتى ١٩٥٥ .

كانت أغلب موضوعات الافلام خلال الخمسينيات تعد روايات أدبية ناجحة ، وتتناول التغيرات الاجتماعية ، ومن أهم هذه الأفلام ، فيلم فى القرية لمينوياكركور ، فى النصف الثانى من هذه الفترة حدث تطور ملحوظ وكان فيلم طاحونة الحظ والرفاهية نقطة تحول هامة وهى درامات سيكولوجية ،« انفجار » إخراج ليفيوكيولى .

وقد اثبتت السينما الرومانية وجودها من خلال افلام نذكر منها ، : غابة المشنوقين ، امواج الدانوب ، لوبينى ٢٩ الأحد الساعة السادسة صباحا ، الشتاء الملتهب .

من الشخصيات الهامة فى تاريخ السينما الرومانية ، ليفيوكيوليبى (١٩٢٣) عمل بالمسرح كمصمم مناظر وممثل ومخرج ثم اتجه الى السينما عمل مساعد مخرج فى فيلم فى قرية ثم اخرج انفجار ١٩٥٩ ومن أفلامه امواج الدانوب ١٩٦٣ غابة المشنوقين ١٩٦٥ الذى نال عنه جائزة مخرج . المخرج بول كاليفسكو (١٩٠٢) من رواد السينما الرومانية بدأ باخراج افلام عن الفن والسياحة واخرج اول افلامه « الوادى يجيب » ١٩٤٩ من أهم أفلامه فى قرية ١٩٥٤ بورتوفرانو ١٩٦١ اليزابيث بوستان (١٩٣١) بدات باخراج افلام قصيرة عن الأطفال ومشاكلهم ثم قدمت افلاما طويلة عن الأطفال نذكر منها ، الصبى ١٩٦٢ ذكريات الطفولة ١٩٦٤ شباب لايهزم ١٩٦٨ جيوساجيسكو (١٩٣٢) ومن أول أفلامه مغامرات الجندى الطيب شفيك ثم اخرج مجموعة من الأفلام الكوميدية والموسيقية ساهم فى تاسيس أول جمعيات الفيلم وله دور كبير فى حركة الهواة ، من افلامه الجيران ١٩٥٨ ابتسامه ظهيرة يوم صيف ١٩٦٣ رقصة ليلة السبت ١٩٦٨ لوسيان براتو (١٩٢٤) معروف بافلامه التاريخية عن الحركات الثورية من أهم أفلامه الشفرة السرية ١٩٥٦ تيودور ١٩٦٤ القلعة ١٩٦٥ فتاة ساحرة ١٩٦٦ سيرجيو نيكوليسكو (١٩٣٠) اخرج عدة افلام تسجيلية متميزة تنم عن ادراك واع لطبيعة الفيلم التسجيلى شكلا وموضوعا إخرج أول افلامه الروائية الصقور .



كندا / فرنسا

مدينة أتلانتيك

إخراج : لوى مال
ـ سيناريو : جون جوار
ـ تصوير : ريتشارد سيوكا (الوان)
موسيقى : ميشيل ليجران
ـ تمثيل : برت لانكستر ـ سوزان ساراندون ـ كيت ريد ـ ميشيل بيكولى .

الخلاصة :

« سالى »العاملة فى أحد البارات تتلقى دروسا للعمل فى صالة قمار فى أحد الكازينوهات الجديدة فى مدينة أتلانتيك ـ تفاجأ سالى ذات يوم بوصول زوجها الهيبى إلى أتلانتيك بعد أن سرق كمية من الكوكايين من فيلادلفيا ..

فى نفس الوقت سالى لاتدرك أنها محل اهتمام « لو » الرجل الذى تجاوز الستين من العمر ، والذى تقود الصدفة ديف ـ زوج سالى ـ إلى اللجوء إليه لبيع الكوكايين .. يبيع لو جزءا من الكوكايين فى نفس الوقت الذى يقتل اثنين من المجرمين من فيلادلفيا والذى رفض أن يخبرهما بالمكان الذى أخفى فيه الكوكايين .. ويضطر لو بعد ذلك إلى قتل هذين المجرمين لحماية سالى منهما ، وبعد القتل يهرب لو وسالى إلى فلوريدا ، فى الطريق يدرك لو ان سالى مازالت تحلم بالعمل فى إحدى صالات القمار فى مونت كارلو حينما يكتشف أنها سرقت جزءا من المال الذى حصل عليه من بيع الكوكايين فيتركها ترحل بينما يعود هو إلى مدينة أتلانتيك .

ROMANIA

REENCOUNTER

Ø Directed by : Stefan Traian Roman.
Script : Anca Arion, Gheorghe Robu, Dorel Dorlan.
Photography : Marian Stanciu.
Music : Gabriel Margarit.
Cast: Violeta Andrel, Margareta Pogonat, Emil Hossu, Florin Piersic. Colea Rautu, Valeria Seciu, Constantion Gurita, Mircea Septilicl, Carla Niculescu.

PLOT

Ten Years ago, a Young couple, Silvia Buraga and Dinu Dragnea decided to get married, being sure that their love, the purest and most sincere in the world, will last for a lifetime.

But Dinu's parents, particularly his mother, will do everything to prevent this mésalliance.

Silvia, a beautiful girl, coming from a poor workers family is not a suitable match for a young man with a doctor for a mother and an architect for a father, while the birthl of child would put a barrier to Dinu's building up a career for himself.

As nothing can be done to prevent the child's being born, doctor Dragnea, Dinu's mother, deals with the case herself, With an uncanny perseverence, convincing Silvia to give up the child. The arguments brought in by the Dragnea family are always accompanied by an envelope full of cash which , the think, will open any heart and solve any problem.

Such an envelope is offered by Dr. Dragned to a nurse to take the baby away immediately after its birth and to entrust it to a family willing to adopt it. Being very young and unexperienced, Silvia does not question Mrs. Dragned « good intentions »

A Perseverent and domineering woman, she does to Dinu What he used to do to her husband, who is no more than a pupet now; she leads Dinu Along the road she has planned, overwhelming him with a stifling love and attention in fact no more than a horrible selfishness which will turn the young man into a careless person, With no character, lacking in any true wish of building his way by his own efforts.

All by herself, with no support, Silvia, who has inherited the strenght and integrityof old buraga will manage to make her way in liFe. As good weather always follows storm, Silvia finally finds happiness with her husband Mircea and with their child. Everything, even the first love seems to have been forgotten, when one day, the peace of the couple is destroyed. Their feelings of warmth and love are seriously tried. A letter coming from a strange woman informs Silvia that a little girl, who is her own daughter and who was adopted ten years before, is in need of help, her adoptive father having died in an accident and her adoptive mother being seriously ill in a hospital from where she has written to Silvia.



رومانيا

اللقاء الثانى

اخراج : ستيفان ترايان رومان
ـ سيناريو : انكا اريون ـ جورج روبو ـ دوريل دوريان
ـ تصوير : ماريان ستانسيو
ـ موسيقى : جابرييل مارجريت
ـ تمثيل: فيوليتا اندريا ـ مارجريتا بوجونات ـ ايميل هوسو ـ فلورين بيرسيك ـ جوليا راوتو فاليرياسيسو ـ كونستانتين جيوريتا وميرسيا سيبتليسى ـ كارلا نيسوليسو ..

الخلاصة

الفيلم يحكى قصة سيلفيا جوراجا التى احبت دينو دراجينا واتفقا على الزواج تاكيدا لحبهما العنيف الطاهر والذى اعتقد انه سيستمر حتى نهاية العمر ..
إلا ان والد ادينو وعلى وجه الخصوص امه الدكتورة دراجينا حاولت منع هذا الزواج غير المتكافىء بكل الوسائل المشروعة وغير المشروعة ..

لأن سيلفيا الجميلة كانت تنتمى الى عائلة بسيطة من العمال الكادحين .. وهى لاتناسب دينو الغنى الذى تعمل والدته طبيبة ، والده مهندس معماريا .. ولكن سيلفيا تحمل من دينو ولا تفلح محاولات الأم لاجهاضها .. ولكن الدكتورة دراجينا المستبدة تخطف بنت سيلفيا بالاتفاق مع ممرضة تمكنت من رشوتها وتعطى البنت لعائلة تتبناها ..

ولم يتحرك دينو تجاه أمه التى اعتادت ان تعامله وكانه مجرد دمية تحركها باصابعها فغمرته بالحب الزائف والاهتمام الخانق لمجرد رغباتها فى السيطرة عليه فخلقت منه شخصا لايعتمد عليه ولاشخصية له ويفتقر إلى اى قدرة فى بناء نفسه ..

ولهذا فان سيلفيا المسكينة المفتقدة لابنتها والتى ورثت عن والدها القوة والاستقامة تترك دينو الضعيف وتواصل طريقها فى الحياة .. وتجد السعادة مع زوجها الجديد ميرسيا وابنها الجميل .. إلى أن يصلها خطاب من السيدة التى تبنت بنتها فيغير مجرى حياتها تماما ..

تشيكوسلوفاكيا

أنغام ١٩٣٤

إخراج : ياردسلاف باليك (انتاج ١٩٨٠) .
سيناريو وحوار : فلاديميربور ـ ياردسلاف باليك .
عن قصة الضوء الاسود ـ تاليف : فاكلاف ريجاك
ـ تصوير : فيكتور روزيسكى
ـ موسيقى : كارل ماريس
ـ تمثيل : فلاديسلاف بينيه ـ إيفا يانزوروفا ـ اوتا سكلينيلكا ـ لوسى زولوفا ـ دانييل ديته ـ لوبومير كوستيلكا ـ بيتلكا ماليكوفا .

الخلاصة :

ظل كارل اوريان يعمل فترة طويلة فى مصانع « باتا » بمدينة زلن .. عرف خلالها كعامل مثالى وفى تماما لسياسة مصانع باتا .. واصبح امله الحصول على منصب كبير فى المصنع على ان احلامه كلها تتبدد عندما يحضر حفلة موسيقية فيجد صديق الصبا مونزار ، وقد اصبح موسيقيا شهيرا .. فانقلبت مشاريع كارل راسا على عقب وقرر ان يغير من خططه وبرامجه وان يرحل الى العاصمة براج بحثا عن وظيفة جديدة .

وفى براج يعمل كارل فى شركة موسيقية ـ يملكها عمه ـ كمجرد موظف تحت التمرين بدون اجر .. ويقدم صديقه مونزار لعمه باعتباره مؤلفا موسيقيا بارزا .. ويتحمس العم بخبرته وحساسيته الموسيقية لمونزار .. ويستغل كارل هذا فى تحسين مركزه الوظيفى ، ثم ينقل نشاطه نحو ابنة عمه فيغازلها رغم انه ليس مغرما بها ولكنه يسعى لكسب رضاء عمه .. الا انه لم يستطع الفوز بعطف زوجة عمه التى لعبت لعبته من قبل وتزوجت من عمه من اجل ماله فقط ، فسرعان ما شعرت بنوايا كارل وفهمت رغبته فى الاستيلاء على اموال عمه تماما كما فعلت هى !

ولم يكتف كارل بهذا بل كشف لعمه تلاعب محاسب الشركة فى دفاتر الحسابات وامر العم بطرد المحاسب من الشركة واعطى وظيفته لكارل الموهوب الذى اخذ يواصل لعبته بنجاح .

GZECHOSLOVAKIA

« Rhy Tm 1934 »

Ø DIRECTOR: JAROSLAV BALIK
SCREENPLAY : VLADIMIR BOR. JAROSLAV BALIC
STORY : VALAV REZAC – NOVEL : « BLACK LIGHT »
PHOTOGRAPHY : VIKTOR RUZICKA
MUSIC KAREL MARES
CAST: VLADISLAV BENES (KAREL) - IVA JANZUROVA (MRS. KUBATOVA)
OTA SKLENCKA (MR.KUBAT) - LUCIEZULOVA (BOBINA)- DAIEL DITE (MR. MUNZAR, LUBOMIR KOSTELKA (MR. SUSTR) JITKA MALIKOVAL (DASA).

PLOT

Karel Urban has worked at Bate's factory, Zlin for 30 years A loyal employee, completely under the influence of Bata's policies, he feels he is cut out for a senior post. But one day his dreams are shattered. After going to a musical evening where Munzar, a school friend, appeared in the programme, Karel is given immediate notice.

His behaviour is seen as a demonstration of socialist sympathies.

Gone are plans for a career, instead he travels to Prague to his uncle in search of employment. In his uncle's music publishing firm he starts working as a trainee - assistant without pay. He introduces Munzar, who is a jazz enthusiast and composes jazz him self, to his uncle. His uncle's sixth sense for business leads him to introduce new lines Which may help the firm avoid failure in the crisis ridden period. After first trying to make use of Munzar, Karel's uncle comes to an agreement with the young man which suits them both. Karel quickly realises how to impress his uncle. He begins to court his daughter although he is not really interested in her. But he is not able to win his aunt over. As she had married uncle because of his money she senses what Karel is after. Karel is working towards his final goal.

At a suitable moment he shows his uncle papers which compromise mrázek the accountant. Mrazek the sack. The « talented » Karel is given the job. the old accountant commits suicide and the case is taken up and given a good deal publicity by the leftwing press. Uncle has to part with karel. But such an able man would be a pity to loose, so he offers him a post as manager of a new branch office.

GZECHOSLOREAKIA

GOSLINGS

DIRECTOR: KAREL SMYCZEK.
STORY: IRENA CHARVATOVA
SOREENPLAY : IRENA CHARVATOVA, KARELSMYCZEK
PHOTOGRAPHY : JIRI KOLIN
MUSIC: ZDENEK JOHN.
CAST: YVETTA KORNOVA (MARIE) - VERONIKA GAJEROVA (MONIKA) JAROMIRA MILOVA (SARKA)– DAGMAR VESELA (TUTORESS)- JANA VANKOVA (FOREMAN) - BOZENA BLAHUSOVA (BOBINA)

PLOT

The film is really addressed, to youngsters. The story takes us into a girls hostel for apprentices in the textile trade. Where there is such a crowd of girls there are bound to be problems. Some ordinary ones, some serious, even problems that seem to defy solution.

The heroine of the film is a 16 Year old girl marie (Yvetta Kornova) trying to find a way out of her loneliness by making a real friend with someone she feels understands her. As She is a sensitive and sinoere girl, she finds herself in many awkward situations. Slowly she begins to get Friendly with sarka (Jaromira Milova) who came to the hostel straight from a children's home. She too is looking for a new home. Marie has a rival in a very good - looking but rather superficial girl Monika (Veronika Gajerova, both of them are interested in the same 19 Year old boy. As Marie Writes all Monika's letters she slowly falls in love with him too.

The friendship between the two girls comes to abrupt end when Marie writes the truth in one of her letters to the soldier.

A crisis follows. Marie has to explain her behaviour in front of all the other girls but far more than that she has to think deeply about herself. The skilled weaver who is responsible for the girls training has a great influence on the girls as she feels they are partly her own children. Blessed with a natural authority she manages to help them solve all their problems and emotional disappointments.

تشيكوسلوفاكيا :

الكتاكيت

□ إخراج : كارل سميتك .
□ سيناريو : إيرينا تشارفاتوفا ـ كارل سميتك .
□ قصة : إيرينا تشارفاتوفا .
□ تصوير : جيرى كولين .
□ موسيقى : دينيك جون .
□ تمثيل : يفيتا كورنوفا ـ فيرونيكاجا ياروفا ـ ياروميرا ميلوفا داجمار فيسلا ـ يانا فانكوفا ـ يوزينا بلاوسوفا .

الخلاصة

الفيلم يتناول قضية الفتيات المراهقات فى تشيكوسلوفاكيا .. فالاحداث تاخذنا إلى داخل فندق تقيم به بعض الفتيات اللائى يتدربن على حرفة صناعة النسيج .. والمكان يزدحم بالفتيات وايضا بمشاكلهن .. وبعضها مشاكل عادية وبعضها معقد وخطير .. وبينما تظهر بعض المشاكل وكانه لا حلول لها ..

بطلة الفيلم مارى (يفيتا كورونوفا) .. تحاول أن تخرج من الوحشة التى تعيش فيها ، بصنع أصدقاء حقيقيين مع من هم حولها .. ولكنها لا تجد من يفهمها ، وخاصة انها فتاة صادقة وحساسة جدا ..

ولكن بمرور الوقت أخذت صداقتها تنمو بساركا « ياروميرا ميلوفا » التى حضرت إلى الفندق من منزل لرعاية الأيتام .. وهناك أيضا مونيكا (فيرونيكا جايروفا) وهى فتاة جميلة جدا ، ولكنها تخفى وراء جمالها عقلا اجوف ، وقلبا مستبدا ... ومارى تكتب لها خطابات لشاب تحبه مونيكا ، ومجند بالقوات المسلحة .. وبمرور الوقت تقع مارى فى حب الجندى الشاب .

وتهتز الصداقة بين الفتاتين .. خاصة بعد أن أرسلت مارى خطابا للجندى الشاب تقص عليه حقيقة الأمر ، وشرحت فيه حبها له .. ثم كانت المواجهة بين مارى ومونيكا عنيفة أمام كل الفتيات الاخريات ..

وهنا يبدأ دور من هم أكبر ـ فهل ينفع الجيل لقديم فى ضبط جماح المراهقات .. ؟ تعالوا لنرى معا فى فيلم « الكتاكيت » ....

السينما السويسرية

تطرح التساؤلات

السينمائيون السويسريون ليسوا كثيرين ولكنهم موجودون وفعالون ، ولم تكن هناك صناعة أفلام سويسرية قبل الحرب العالمية الأولى (١٩٣٩ ـ١٩٤٥) على الاطلاق ، وكانت تعتمد على استيراد الأفلام الامريكية ، أما الميلاد الأول للسينما السويسرية ، فقد تم على يد أفراد نذكر منهم المخرج (ليوبولد ليدتبروج) الذى اخرج عام ١٩٤٣ اول فيلم روائى باسم (الفرصة الأخيرة) ، وكان يعد الأفضل بين عدد قليل جدا من الأفلام السويسرية التى انتجت خلال الحرب العالمية الثانية ، وانتهت الحرب ، وفتحت المجال لأفلام الواقعية الايطالية ، ثم افلام الموجة الجديدة الفرنسية ، وقد انصرف الجمهور عن الفيلم السويسرى لتحفظه التقليدى ، وتخلفه فى ركوب الموجة .

أما قانون السينما الاتحادى عام ١٩٦٣ يعد شهادة حقيقية للسينما ، وبدأ دافعة للمحاولات المتواضعة ، والمتعثرة ، والمحدودة للانتاج قبل هذا التاريخ ، كما أنه منح الفيلم السينمائى الأمل فى الارتفاع من مجرد صورة إقليمية متوسطة القيمة الفنية ، طموحها اكبر من قدرتها ، وانصرف المنتجون إلى إنتاج الأفلام القصيرة المشمولة برعاية الدولة وتعد فى مجموها مكتبة سينمائية نادرة واعتمدت هذه الافلام على تصوير حياة وتاريخ ونوادر الشعب السويسرى من خلال تكنيك شديد التميز ، وفى محاولة جديدة لانقاذ الفيلم الروائى من النهاية المحتومة أن جاء تعديل عام ١٩٦٩ ، ليفسح الطريق لتشجيع الأفلام الروائية .

تاثرت السينما السويسرية باتجاه السينما الحرة الذى ولد أساسا فى بريطانيا فى أواخر الخمسينات ، ويرجع الفضل فى هذا إلى كلود والين تايتر اللذين أعدا فيلما وثائقيا نابضا بالحياة عن حياة (ليلة السبت) فى عاصمة صناعية وقد حصل هذا الفيلم على جائزة فينسيا ١٩٦٣ ، وقد انضم إليهم سيتر ، والثلاثة الآن هم أشهر منتجين ومخرجين فى سويسرا .

وهناك نوعيتان من الأفلام هما : الفيلم الفرنسى السويسرى الذى نجد أنه كثر شهرة ونجاحا وأقل إتقانا ويعبر عن أزمة الانسان فى العصر الحديث ، وصراعه مع نفسه ، وحريته ، واحساسه بالاغتراب ، وغالبا ما يكون المخرج هو صاحب القصة ، وكاتب السيناريو ، والحوار ، والفيلم الألمانى السويسرى أقل حظا ، وأكثر فنية ، وكان وراء هذا التقسيم الميزانية والظروف الطبيعة الذى ادى إلى هذا ، ولكن تبقى للفيلم السويسرى جاذبيته التى اعترفت بها المهرجانات الدولية وأفلام النقاد فى فرنسا .

من الأسماء اللامعة فى السينما السويسرية آلان تانر وفيلمه « العودة من إفريقيا »، وميشيل سوتر وفيلمه (السائرون) ، كلودجوريتا وفيلمه (الدعوة ، وهم جميعا يستخدمون السينما لطرح الأسئلة حول ما يجرى ويحدث حاليا فى سويسرا .□

SWITZERLAND

سويسرا :

LA PALOMA

لابالوما

Ø PRODUCTION: SWISS FILMS.
DIRECTOR: DANIEL SCHMID
CAMERA: RENATO BERTA.
CAST: INGRID CAVEN –BULL OGR – PETER KERN – PETER CHATEL

إنتاج : الأفلام السويسرية .
سيناريو وإخراج : دانييل شميت .
مدير التصوير : روناتوبيرتا .
الممثلون : إنجريد جافين . بيل أوجيه . بيتركيرن .

PLOT:

IN A WORD OF J UXTAPOSED REALITY AND IMAGINATION, AND SET IN A HICHAH STYLIZED A TMOSPHERS RECALLING VISCONTI BAVARIA. (LA PALOMA) SINGS IN A CABARET. SHE IS RELENTIESSLY COURTED BY AN IN FATUATED ARISTOCRAT FINALLY, SHE SUCCUMBS. ALLOWS HERSELF TO BE NURSED BACH TO HEALTH SHE SUFFERS FROM A MYSTERIOUS ILLNESS AND TO BE MARTTIED IN A SUPERBLY BAROQUE CASTLE .THEY ARE VISITED BY AN OLD FRIEND OF THE HUSBAND'S LA PALOMA KNOWS A BRIEF MOMENT OF HAPPINESS. BEFORE FAILING INTO A FATAL DECLINE THREE YEARS AFTER HER DEATH, THE TWO MEN CARRY OUT HER LAST WISHES.

الخلاصة :

يقول أوسكار وايلد : « كل منا يقتل ما يحب ... » فان دانييل شميث فى بحثه المجنون عن الجمال .. وفى طريقته بتامل جمال الموت . يميت عن قصد هذا الجمال ..
الفن المطلق .. ونهاية الفن .. اللذة المؤقتة وخلود القبر ...
فلم تختلط فيه الحساسية الشفافة بتامل فلسفى عن الموت ، والفن والجمال من خلال طريقة جعل منها المخرج الألمانى (فاسبندر) مدرسة ..»
فى جو يختلط الواقع فيه بالوهم .. نرى (باولما) المغنية فى الكباريه يلاحقها عاشق ثرى تصده عنها .. ولكنها تستسلم له اخيرا كى تستطيع أن تشفى من مرض لا تعرفه ،وتقبل الزواج منه .
وفى قصر الزوج المليونير .. يزور البالوما صديق قديم تكتشف الفتاة من خلاله السعادة .. قبل أن تفارق الحياة ..
وبعد موتها بثلاث سنوات .. يحقق الزوج والعشيق لبالوما .. وصيتها الأخيرة .

السينما اليوغوسلافية

إن الفيلم اليوغوسلافى له لغة تعبير جديدة ، وثورية، وقادرة على بلورة الصورة، التى تنعكس فى وجدان الأفراد ، وأعنف لحظات التحول التاريخى، وفى الفترة من عام ١٩٢٠ حتى ١٩٤٠ لم تنتج السينما اليوغسلافية سوى ثلاثين فيلما ،يبرز منها فيلم (قصور معزولة سنة ١٩٢٢) للمخرج ستروتشى ،وذلك لتوظيفه البيئة دراسيا .

والبداية الحقيقية بدأت من خلال فترة المقاومة ، عندما تمكن جورج سكريجين، وروادى فايكوفيتش من تكوين وحدة تصوير سينمائى بجيش التحرير ، تلا ذلك فى سبتمبر ١٩٤٥ أن أممت صناعة السينما وقرر المشرفون عليها أن يعطوا الأولوية للأفلام القصيرة ، وخاصة الأفلام التسجيلية، والأفلام العملية ، وذلك بقصد خلق جيل جيد من السينمائيين .. ومن هذا التاريخ حتى عام ١٩٥٥ لم تنتج هيئة السينما سوى فيلم (سلافيكا)، وهو يصور الصراع بين رجال المقاومة والارهابيون النازيون وهو من اخراج احد رجال المقاومة (فيونسلاف إفريك) ، ولذا كانت أغلب موضوعات هذه الأفلام عن فترة الحرب والكفاح فى سبيل بناء مجتمع جديد ، ولنا ان نذكر من المخرجين الذين لفتوا الأنظار فى هذه الفترة المخرج فلاديمير بوجاتشيك بفيلمى (قصة مصنع سنة ١٩٤٨) ، والمخرج رادوس وفاكافيتش ، ومن الافلام الطريق الدموى الذى ينقل فيه طبيعة الحياة وسط معسكرات التعذيب الألمانية ، وفى عام ١٩٤٩ أنشىء ارشيف للفيلم اليوغسلافى .

وهيئات الانتاج فى يوغسلافيا تكون من ثلاث عشرة هيئة منها أفلا فيلم ، آفوسى ، سلافيافيلم ، وتنتج أفلاما روائية وتسجيلية ، ودوناف فيلم لانتاج افلام تسجيلية وتعليمية مقاس ١٦ ملى وكل هذا فى العاصمة بلجراد ، فى زغرب ، ويردان فيلم للأفلام التسجيلية ، وزورا فيلم للأفلام القصيرة، وأفلام العرائس ، والعلوم المبسطة ، زغرب فيلم .

فى أوائل عام ١٩٥٤ كان الفيلم اليوغوسلافى يعانى بمايسمى بازمة الموضوع ، ومن خلال الصراع الفكرى وندوات المثقفين تجمع عدد من السينمائيين الشبان لبحث أوضاع السينما ، وبرز من هذه المجموعة راكونياك ، وبافلوفيتش ، وريوردىفتش ، وماكافييف ، ورأوا ان السينمائى لا يبدأ من فكرة ثم يجعل من الفيلم مقالا لها ، بل عليه أن يسلك الطريق العكسى ، أن يبدأ من الواقع كى يستخلص منه الفكرة، فاذا ما بدأ من الواقع فعندئذ سيكتشف أن مالديه من تقاليد للسرد الدرامى ، والتقطيع الذى اصبح متخلفا .

.. والواقع

الفيلم اليوغسلافى لم يلق رواجا إلا عندما طرق ميادين جديدة فى الموضوع فبدأ المخرج بوستيان هلانديك بفيلمه « الرقص على المطر » « وقصر من الرمال » أن يخرج الفيلم عن دائرة الواقعية الجافة إلى مناقشة الانسان فى مجتمع تكاد مؤسساته أن تطغى على ذاتيه الفرد ، ثلاثية المخرج بوريساد بوردفيتش ، الفتاة سنة ١٩٦٥ ، الحلم سنة ١٩٦٦ ، الغجر سنة ١٩٦٧ ، الذى امكن من خلالها أن يمزج بين الواقع والأحلام يجراه رغم أنه لا يهتم بالمنطق ، ولا بالتتابع السلسى ، المخرج بيتروفيتش وفيلم « اختفى الحب » ويناقش فيه الفكرة التى تكونها عن الحياة، وبين الواقع الروتينى العادى ، المخرج دوسان ما كافيف وفيلم « الانسان ليس طائرا » وهو يتساءل فى هذا الفيلم : هل العمل أفضل للانسان ؟ اليس الانسان عبدا فى عصرنا؟ولايجيب على الكثير من الاسئلة إنما يطرحها للمناقشة، وقد اعتبر النقاد أن هذا الفيلم يعد قمة الموجة الجديّدة والذى عبر عنها فيلمه الثانى دوسيه الحب .

وتاثرت السينما اليوغوسلافية بافلام جودار، وكان المتاثر لهذا الاسلوب المخرج بيتروفيتش الذى يظهر واضحا فى فيلمه ، وهما : ١٩٦١، والايام ١٩٦٣ ، وهذان الفيلمان وصفا للحياة اليومية ، مع تحليل العوامل النفسية التى تؤثر على ابطال أفلامه ، وباسلوب سينما الحقيقة ، وهذا فى أعمال المخرج فلادان سلايشفتش .

وهناك نوعية أخرى من الأفلام اليوغسلافية رأت شرح الاتجاهات السياسية ،ولفت الأنظار إلى الأخطاء ، ومن أهم هذه الموضوعات فى هذا المجال ما يدور حول فئة من الناس أصبحوا بورجوازيين تدريجيا بالرغم من التطور الاشتراكى ، ومن أكثر الأفلام السياسية جراة فيلم(يقظة الغفران) إخراج بافلوفتش ، والوصولى اخراج سلايشفتش ، وفى هذا الفيلم يدين الناس الذين يستغلون علاقاتهم داخل الحزب فى تحقيق أغراضهم .

ويبرز فى تاريخ السينما اليوغوسلافية مدرسة زغرب للرسوم المتحركة التى بدأها سيرى تاجاتز عام ١٩٢٢ببعض أفلام الدعاية التجارية عام ١٩٣١ ، بدأ الاخوة مارا عمل رسوم متحركة لأغراض تجارية ، ووصل انتاجهم السنوى حوالى ٢٠٠ فيلم ، بعد الحرب العالمية الثانية انتجت يازدان فيلم بعض أفلام الرسوم المتحركة ، وسنة ١٩٤٦ إقامة زغرب استديو منفصلا للرسوم المتحركة ، ويعد أهم فنانى هذا المجال ، دوشان فوكيتش ، نيكولا كوستيلاشى ، الكسندر ماركس ، ياترسلاف ميميكا ، بويفورى دوفيتكوفيتش .

يعقوب وهبى



الجمعية المصرية
لكتاب ونقاد السينما

□ أشرف على إعداد الكتالوج : ماهر الدهبى

□ المادة التحريرية اعداد : د . رفيق الصبان ـ يوسف شريف رزق الله ـ فوزى سليمان ـ وجيه خيرى ـ يعقوب وهبى ـ محمود قاسم ـ بهاء غراب .

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

1+ 1 = 3

director : Heidi Jenée

Photography : Gronot roll

Cast : Adelheid arndt - Dominik graf- Christoph Quest- Dietrich Leiding - Helga storck - Charlotte - Witthauer - Kelle Riedl Herk Bohm - Ina und Daniel.

Plot

The story's focal character is the pregnant actress katarina (a fascinating new face : Adelheid Arndt) who after attempting a do- it - yourself abortinon by an oldwives,meruptly which even she finds ridiculous, abruptly decides to have the child, on her own. This ¨ unreasonableˆ decision disconcerts everyone, upsetting her little world and, as her own surprised and incredulous smile suggests, even kataina herself. Around this radically tender woman, Heidi Genee assembles a group of recognisable, and relevant, human types- the benevolent egoist, the humbly doting lover, an authoritarian brother in- law, a sister who puts up with anything- who would run the risk of remaining mere outlines on the drawing- board, were it not for the lightness of touch with which the director handles a very unspectacular reality and her eye for the humorous elements in what is an inherently not-so- hilarious human comedy.



المانيا الغربية

(مهرجان مونتريال ١٩٧٩ مهرجان برلين ١٩٨٠)

١ + ١ = ٣

□ **إخراج وسيناريو** : هايدى جينيه

□ **تصوير** : جرنوت رول

]تمثيل : اديد ارند ـ دومنيك جراف ـ كريستوف كويست ـ هيلجا ستروك هارك بوم .

الخلاصة

الشخصية المحورية فى الفيلم هى الممثلة الحامل كاترينا (وتقوم بالدور الممثلة الجديدة ذات الوجه الجذاب الديد آرند) ، التى تحاول إجهاض نفسها بالطريقة التقليدية ، ثم تتراجع وتقرر أن تحتفظ بالطفل وحدها ، ويزعج هذا القرار الجرىء الجميع ، ويقلق عالمها الصغير ، بل يثير فيها هى نفسها كما تعبر ابتسامتها التشكك فى قرارها .

وحول هذه المرأة الرقيقة تصور أنماط بشرية مختلفة مثل الرجل غير الأنانى ، العشيق الذليل ، والنسب المتسلط ، والأخت الفضولية ، مع اهتمام خاص من المخرجه بالعنصر الكوميدى .



المانيا الاتحادية

ابعد ما تراه العين

□ إخراج : اروين كويش
□ تمثيل : برند تاوبر ـ اورور ـ كليمنت ـ يورجن بروشونوف ـ فيرز كريدل .

يبدو الفيلم بوليسيا،ومثل أفلام المغامرات،ويدور حول رباعى .. يتنازعون ويتصارعون .. وهناك جريمة قتل .. وهروب الى لاس .. وزواج مفاجى بين اثنين من رباعى الفيلم .. وتضيق الخيوط،فى النهاية .. ولايستطيع المجرم ان يهرب ..

وقد سبق ان عرضللمخرج اروين كويش فيلم : عيش الخبازة فى أحد مهرجانات القاهرة السابقة ويقول إنه على مشاهد افلامه،اذا أراد أن يفهمها،فعلية أن يكون قادراعلى الفهم أكثرمما تراه العين . يقول :من لا يسمع عليه ان يشعر . وهذا يساعدنا على تفهم فيلمه . □

Fedral Republic of Germanu

AS for as the eye can see
Director: Erwin Keusch

Ø Actors: Bernd Tauber- Aurore Clement- Jurgen Prochonw- Werner Kreidl.

Plot

Deceit: intrigue and even murder... at first sight Erwin keusch's second feature film looks like a thriller, of at least like a detective story which confuses the (unsuspecting) spectator almost as much as it does its hard of hearing, unheroic hero. Robert lueg cannot explain the sudden changes in his otherwise normal life. First, Anna and Iris start trying to win him over. Then, as he stumbles unexpectedly over a corpse, his escape to las Vegas is already prepared and Anna urges him into sudden marriage. Only then does he hear about the Joint plan of the quick-witted stockbroker Kuhl, his employee Spah and the two young ladies: they intend to dispute half the giant inheritance which has unexpectedly come his way.

The net in which he is caught already has some holes in it, since the quartett does not value unanimity particularly highly. lueg nevertheless has quite enough difficulty escaping.

The tangible facts (which keusch treats with great skill at times) tell only haif the story. The Swiss (resident in Germany) author's first film « the Baker's Bread » (1976) already signalised a departure from the political documentary. He is not content with the visible facts alone, with the superficial action. If the spectator wishes really to understand keusch, he has to beable to see further than the eye can reach. « Who cannot hear must feel » - this motto may help us to get nearer the heart of this sometimes confusingly told tale. It is an appeal to us to sharpen our senses, and to maintain our scepticism about an unfeeling world, a scepticism which Brecht. described as « the most certain of certainties ». Lueg's difficulties have their roots essentially in his own failings: his inability to understand, his failure to distinguish between facts and appearances and to disentangle the interwoven affairs which surround him...

أفلام مصر العربية

بالاشتراك مع الفنانين المتحدين

يقدمان أضخم إنتاج لموسم ١٩٨٢/٨١





ويلى بوش

□ إخراج وسيناريو : نيكلاوس شلنج .
□ تصوير : ويفجانج ديكان .
□ تمثيل : تيلو بروكنر - دوروثيا مورتينر - كورنيليا بوجى - كارينى فراى - جينى تيلين .

الخلاصة :

فى بلدة فى شرقى جمهورية المانيا الاتحادية يرث ولهلم بوش وشقيقه ادبليد - فى الستينات - جريدة صغيرة « فيرا - بوست » ، كانت تزود بلدة « فريد هايم » التى كانت مزدهرة وما حولها بالاخبار .

ومنذ ١٩٤٩ - أربع سنوات بعد الحرب - أخذ توزيع الجريدة يقل ويتضاءل . وكان السبب هو الحدود الجديدة التى قسمت المانيا ، وأصبحت حاجزا لا يقهر بين نظامين : عالم الغرب ، وعالم الشرق . ورغم أن البلدة ظلت فى الغرب ، إلا أنها أصبحت بلدة ريفية منعزلة . وتبدو اليوم مدينة نائمة ، لم تعد هناك احداث مثيرة ، تساعد على أن تستمر الجريدة فى الحياة . ومن هنا قرر ولهلم بوش أن يخلق احداثا بنفسه . ويثير الناس من حالة السلم والاسترخاء التى يعيشونها . لماذا لايبتدع احداثا مثيرة ، حتى تخرج الجريدة من أزمتها ؟ وفى الحقيقة انه حدث فعلا أن وجدت البلدة نفسها معروفة عبر الحدود .. وبدأت تراجيكوميديا المانية ..

SPAIN

الهروب من سيجوفيا

□SEGOVIAKO IHESA

سيناريو واخراج : ايمانول أوريب .
□ مدير التصوير : كزابيه أجير يساروب .
□ موسيقى : كزابيه لاسا - امايا زوبيرا .
□ الممثلون : كزابيه ايلورياجا - ماريو باردو - أوفيرى مونتلور .

الخلاصة

الفيلم يروى حادثة هرب واقعية حدثت فى سجن سيجوفيا الشهير سنة ٧٦ ، قوامها مجموعة من الثوار الباسك .. نجحوا فى الهرب من معتقلهم السياسى .

والفيلم يرويه أحد الهاربين أنفسهم لأحد الصحفيين قبل ان ينهى منفاه سنة ١٩٧٧ ..

يروى له كيف نجح الهاربون فى حفر نفق تحت الارض .. وكيف نجحوا فى خداع حراسهم طيلة ثمانية أشهر .. وكيف انتهت بهم هذه المغامرة .. وكيف ألقى القبض عليهم جميعا بعد ذلك بمدة قصيرة .

إلى أن استعادوا حريتهم بعد أن تغيرت الاوضاع السياسية .

الجمعية المصرية
لكتاب ونقاد السينما

KASTURI THE BIRD OF DESTING

Ø Driector Producer Script; Bimal Dutt

ø Lead Players: Nutan - Parikshat Sahni - Dr, Shreeram Lagoo - Arvind Deshpande - Sulabha Deshpande -

Summarized, Bimal dutt's film kasturi could be said to be about suggestibility, particularly superstitious suggestibility under stress. This theme is evoked through the relationships of a forest officer in the Bastar area, his best friend and his best friend's wife, both of whom live in the city where they teach and do research in the sciences.

The wife (Nutan) often comes to the forest officer's (Parikshat Sahni) home in the bastar ares to do research, The husband (shreeram Lagoo) comes on one occasion to observe a rare bird which his friend has sighted in the forest. He climbs a tree to observe the nest, and accidentally destroys the eggs, The adivasi (tribal) priest who observes this warns the man of danger and gives him a talisman to protect him, but on the way out of the forest he has a stroke, It looks as if, despite all his scoffing aboa the anger of the presiding deity of the forest, the priest's prediction has come true, Much later, when the wife hears about the alleged cause of her husband's stroke she scoffs at it too and says that he has always suffered from high blood pressure. But gradually. under the fears constantly expressed by the villagers when she and her husband visit the forest two years later.

طائر القدر

سيناريو واخراج : بيمال دوت
ض بطولة : نوتان - باركشات سهنى - وآخرون .

الخلاصة

الفيلم مبنى على الأفكار الخرافية . تنشأ علاقة بين ضابط غابة (P. SahNi) بمنطقة (Bastar) وبين صديقه (S. Lagoo) وزوجته (Nutan) اللذان يعيشان فى المدينة ويجريان ابحاثا علمية .

تتردد الزوجة مرارا على الضابط ، فى حين أن الزوج يحضر مرة واحدة الى الغابة لمراقبة طائر نادر الوجود . عند تسلقه الشجرة يقع العش ويتهشم البيض . يحذره رجل الدين مما حدث ويعطيه « تعويذة » لتحفظه . ولكنه فى طريق عودته من الغابة يصاب بأزمة صحية . يبدو الأمر كما لوكانت نبوءة رجل الدين تحققت ، رغما عن استهزاء الضابط بجميع آلهة الغابة . عند سماع الزوجة بذلك ، تهزأ هى الأخرى وتبرر الموقف بقولها ان زوجها كان يعانى من ضغط الدم المرتفع .

وعلى مدى سنتين ... وتحت ضغط الفلاحين تقوم الزوجة بزيارة الغابة مع زوجها . تشعر بضغوط شديدة إذ أنها وقعت فى حب الضابط ، ويصعب عليها إخفاء ذلك ... فتصبح فى حالة « هستريا » وتؤمن بالخرافات ..

ينتهى الفيلم برفض كل الهستريا ، وبالاعتراف بشخصيات عديدة .. وبالخوف ، وبغضب الآلهة . « Sulabha » تعلق ممرضة الزوج بقولها « ان الآلهة المسيطرة يمكن ان تكون اى شىء نحن نرغبه »

يتناول المخرج الفيلم بحساسية شديدة تشعر المرء بوجود الغابة والآلهة ، وبأن هناك ضغطا مستمر مخلوقا من أجل الشخصيات ، وفى داخل الشخصيات .. ومثل هذه الموضوعات المبنية على الحساسية الشديدة نادرة .

WINTER– BORN

Dir. script: Astrid Henning- Jensen
Dir Phot: lasse Bjorne
Music: Hans- Erik Philip
Philip Leading Players : Ann Mari Max Hansen Helle Hertz Lone kellerman Lea Risum Brogger-Lene Brondum-Henning Planer Jesper Christensen.

PLOT

is a film about girls i a maternity Ward. Perhaps for the first time this closed word of women has been opened to the film camera.

The action takes place-and was film-at the National Hospital in Copenhagen, Where the women are in for observation during pregnancy.

The film portrays the solidarity among these women from such different backgronds.

The world outside the hospital looses significance.

All their thoughts revolve around this one fact : they are going to be mothers. Their men of course, the fathers, are of no less importance, but they only see them during their bried visits.

One birth follows another . All are different : one gives birth prematurely- One has a caesarean section another gets a defective child-and one experiences a happy, harmonious birth.
They take part in each other's delivery. Are saddened when it goes wrong, Happy when all goes right. The problems they share unite them for a time.

The action of the film is not supported by any external dama. It is the inner drama that provides the tension. What will my child be like?

مواليد الشتاء

□ سيناريو واخراج : استريد هيننج ينسين
□ تصوير : لاسى برورنيه .
□ موسيقى : هانز إريك فيليب .
□ تمثيل : آن مارى ماكس هانسن - هيله هيرتز - لونيه كيلرمان - ليار يزوم - لينيه بروندم - هيننج بجلانير .

الخلاصة :

تدور أحداث فيلم « مواليد الشتاء » داخل مستشفى للولادة .. وربما تكون هذه هى المرة الاولى التى تنفتح فيها السينما على هذا العالم النسائى المغلق والخاص جدا .. فالأحداث كلها تدور داخل المستشفى القومى العام بكوبنهاجن عاصمة الدنمارك ، حيث توضع السيدات الحوامل تحت الملاحظة الدقيقة اثناء فترة الحمل .. بينما تقل أهمية العالم الخارجى .. وينحصر تفكير السيدات جميعا فى حقيقة واحدة .. أنهن سوف يصبحن أمهات لأول مرة .. بينما يتابع الازواج ، أو الآباء الموقف باهتمام أقل ، ويكتفون بالمشاركة من خلال زيارات قصيرة لزوجاتهم فى المستشفى .. والفيلم يقدم النماذج المختلفة لحالات الولادة المتلاحقة .. فهذه سيدة وضعت قبل الموعد المحدد لها بعدة ايام ، وأخرى وضعت طفلها بعملية قيصرية .. وثالثة أنجبت طفلا ناقصا مشوها ، ورابعة كانت تجربتها فى الولادة ، سعيدة ومتناغمة .. وهكذا ..

وقد خلق الجو العام ، وطول مدة المعاشرة بين نزيلات قسم الولادة من السيدات الحوامل نوعا من التآلف والمحبة بينهن جميعا .. فيخيم الحزن على الجميع اذا تعرضت احداهن للخطر ، بينما تغمرهن السعادة عندما تتم ولادة سعيدة ..

والجديد فى هذا الفيلم أن الدراما فيه ليست مصطنعة وانما تنبع من داخل ظروف التوتر الناجم عن سؤال يطرح على كل أم وهو .. ماذا سيكون حال طفلى القادم ؟!

«WHO'S SINGIN OVER THERE »

Director : Slobodan Sijan.
Screenplay : Dusan Kovacevic,
Photography : Bozidar Nikolic,
Cast: Pawle visic -Dragan Nikolic - Danilo Stojkovie - Aleksandar Bercek - Neda Arnaric Pafle vuisic - Milivoje Tomic - Tasko Nacic - Miodragi Nenad kostic.

PLOT

A group of people sets off for Belgrade by a dilapidated bus of the firm; « krstic and son » Each of the passengers has pressing reasons to reach the capital as soon as possible, it is the Spring of 1941. The day on the eve of the fascist attack on Yugoslavia.

The bus leaves a desert and isolated place. The trip drags and lasts for 24 hours due to some unpredictable and strange events, even though the departure station is only about a hundred kilometres far from Belgrade. On The way, under the impressions of the war in Europe, the passengers quarrel and get into conflicts. The atmosphere of a future catastrophy hangs in the air, but more as a presentiment rather than an overt prediction, the old « Wreck » of a bus, with its unusual and crazy passengers, is a comic picture of a decaying epoch, the end of a world that is to disappear in flames and explosions. Intolerance, Present from the very beginning of the trip, turns into an open violence the victims of which are two Gypsy musicians In is not apure chance bombs start to fall precisely at that moment.

من يغنى هناك ؟

□ اخراج : سلوبودان سيجان .
□ سيناريو : دوسان كوفاسفيك .
□ تصوير : بوزيدار نيكوليك .
□ تمثيل : بافليه فويسك - دراجان نيكوليك - دانيلو ستوجكوفيك - الكسندر بيرسيك - نيدا ارنيرك ميليفوجى توميك - تاسكو ناسيك - بوريسلاف ستيجيا نوفيك - سلافكو ستيماك - ميودراجى نينا دكوستيك ..

الخلاصة

يحمل الأتوبيس البالى لشركة « كريستيك وابنه » مجموعة من الناس فى طريقه إلى بلجراد ، وكل واحد من هؤلاء الركاب لديه سبب ملح للوصول الى العاصمة باقصى سرعة ممكنة .. انه ربيع عام ١٩٤١ .. اليوم فى المساء يبدأ هجوم الفاشيت على يوغسلافيا ..

والأتوبيس يقطع الصحراء والأماكن المنعزلة فى رحلة بطيئة تستمر ٢٤ ساعة نتيجة لحادث لايمكن التنبؤ به .. بينما لم يبق على المحطة الرئيسية لبلجراد سوى ١٠٠ كيلو متر فقط ، والطريق تحت انطباع الحرب فى أوربا .. تشاجر الركاب ، ودخلوا فى عراك .. بينما الجو العام يدل على نكبة معلقة فى الهواء .. ولكنه يبقى مجرد شعور داخلى مسبق أكثر نبوءة ، والحافلة القديمة المخربة بما تحمله من مجموعة نادرة من المجانين تشق طريقها الى العاصمة .. ومن خلال الجو الكوميدى للفيلم فان نهاية العالم تاتى فى شكل اللهيب المضطرم والانفجارات المتلاحقة .. ومع عدم احتمال الوصول الى نهاية الرحلة التى طالت .. تتحول الانظار الى اغتصاب علنى ضحيته اثنان من الغجر .. فى نفس اللحظة تماما تبدأ قاذفات القنابل عملها !

الحفل

□ إخراج : باسوباتشاريا

الممثلون الرئيسيون : ساتجيف كومارا ، وشارميلا طاغور ، ساريكادينش تاكورا ، بربادار شيني ، بنين ستى .

الخلاصة :

تعتبر « جربهابرافيش » الجزء الأخير من ثلاثية عن الزواج كتبها باسوباتشاريا ، وكان الفيلمان السابقان هما « انوبهاف » و « أفيشكار » ، واشتق اسم الفيلم من التقليد الهندى القديم الخاص باحضار العروس إلى المنزل .. وأقرب تقليد إنجليزى مماثل لذلك هو ممارسة عمل العروس على عتبة باب الزوجية .

فبالنسبة لباسو تعتبر العلاقة بين الرجل والمرأة ، واحدة من أكثر العلاقات جوهرية ، والبناء الأساسى للمجتمع أحادى الزواج .

الزواج – وهو يشعر أن أى انهيار لهذه العلاقة ، يسبب مشاكل على المستوى الاقتصادى ، والسياسى ، والاجتماعى . وفى هذه الأفلام الثلاثة ، يقوم باسو بدراسة للزواج عندما يكون على حافة الانهيار .

وإذا كانت أفلام « أنوبهاف » ، و أفيشكار – قديما – لحب الزواج الذى يكون على حافة الانهيار بسبب عوامل موروثة ، مثلا عدم إنجاب الزوجين أبناء فى فيلم « أنوبهاف » والأنانية الفردية للزوجين فى « افيشكار » فان فيلم « الحفل » يعالج زواجا تهدده إمرأة أخرى .

فان عمار ومانسى زوجان من الطبقة المتوسطة يقاومان جميع التناقضات لتوفير حياة مريحة ، وقاما بتوفير ما يكفى لشراء منزل خاص بهما .

وفى هذا المشهد تصل سابنا ، وهى فتاة تعمل على الآلة الكاتبة فى مكتب عمار ، وهى صغيرة ، ومتطورة ، وعلى ثقة تامة بنفسها وبجمالها . غير أن عدم اهتمام عمار يضايقها ، وهى تقبل التحدى باغرائه .

وتطورات العلاقة بينهما الى علاقة حب . وتحاول سابنا إقناع عمار بالانفصال عن زوجته ، حتى يتسنى لهما الزواج . أما مانسى فهى سيدة حازمة ، ويوضح الجزء الأخير فى الفيلم كيف استطاعت إنقاذ هذا الزواج من الانهيار ، وإعادة زوجها مرة أخرى إلى بيت الزوجية ؟

THE HOUSEWARMING

Director Script : Basu Bhattacharya.

Lead Players :

Sanjeev Kumarm Sharmila Tagora, Sarika, Dinesh Thakur, Priyadarshini, Nitin Sethi.

Plot

Grihapravesh is the concluding part of Basu Bhattacharya's marriage trilogy (the first two films being Anubhav and Avishkar) and derives its name from the ancient Hindu tradition of bringing home the bride. The nearest English equivalent to this would be the practice of carrying the bride over the doorstep.

The man-Woman relationship, to Basu, is one of the most fundamental relationships and the basic building block of a monogamous society. Any breakdown in this relationship, he feels, cases problems on the economic political and social level. In all three films, therefore, Basu explores marriages on the verge of breakdoen. If Anubhav and Avishkar deal with marriages on the verge of bearakdown due to inherent factors (the childless couple of Anbhav and the individual egos of the couple in Aavishkar), Grihapravesh deals with a marriage wich is theatened by the other woman.

Amar and Mansi are a typical middle class couple, fighting against all adds to make a comfortable existence and savd dnough to buy a house of their own.

On this scene arrives sapna, a typist in Amar's office young, modern and assured in her self-confidence and beauty, Amar's indifference, however, irritates her and she accepts the challenge the challenge of seducing him.

Their relationship develops from office colleagues to friends to lovers.

Amar, a basically honest man, Finds that the cannot Give his love to two different women. Sapna, too, persudes him to tell his wife and divorce her so that the two can marry. Mansi is made of strener stuff, and how she saves her marriage from the home breaker from the concluding part of the film.

The ctux of the film lies in what Amaf says, early in the film: One can only buy a house but one has to make a home. Mansi and Amar in their almost des-perate need to buy a house of their own have forgotten to make a home.

In spite of a few flaws (the raher simplistic way by which the wife wins back her husband) Grihapravesh remains an interesting film beacuse of the performances (Sanjeev and Sarika), the camera work, the excellent songs and above, all, Basu Bhattacharya.

السينما الصينية ..

من المظلم ان نضع السينما الصينية موضع مقارنة بأية سينما عالمية .. فبالرغم ان البلاد تنتج سنويا ما يزيد عن المائتين وخمسين فيلما ، إلا أنه من الواضح أن هذه الأفلام مصنوعة فقط للاستهلاك المحلى .. ولن نحاول هنا التعرض لموجة الأفلام التى تخرج منذ عدة سنوات من هونج كونج حول رياضة الكاراتيه .. ولكن السينما الصينية الوطنية تحاول الآن أن ترضى جميع الأذواق وخاصة داخل السوق المحلية الصينية أو فى الأسواق المجاورة مثل : إندونيسيا ، وماليزيا، وسنغافورة، وتايلاند، وكوريا .. وغيرها .. فقياسا إلى نوعية وكمية ما تنتجه هذه البلاد فان الصين تعتبر اكثر تطورا ونضجا .

والمجلس القومى للسينما فى الصين يرى أن على السينما ان تنشر لغتها الثقافية داخل أبناء الشعب على مختلف أعمارهم وأفكارهم لأنها أكثر الوسائل سهولة من حيث استخدام أدواتها إعلانيا ودعائيا .. فالمجلس يرى أن السينما يمكن أن تعرف الناس ، وترشدهم إلى سياسات بلادهم، وكيفية النهوض بالمجتمع .. ويقال إن السينما لعبت دورا حيويا فى تقليل معدل الارتفاع فى المواليد خلال السنوات الماضية .

والسمة العامة للأفلام الصينية التى ظهرت خلال السبعين عاما الماضية هى الأفلام التاريخية التى تمجد تاريخ البلاد وأبطاله على مر العصور .. وتظهر ملامح العدالة والثورات على الظلم والطغاة وهذه الافلام - كما سنرى - تمتزج فى الكثير من الأحيان بالطابع الفنتازى .

وفى السنوات الأخيرة بدأت البلاد تدخل ببعض أفلامها إلى المسابقات فى المهرجانات الدولية .. وكان نتيجة اهتمام الدولة بالسينما أن انشأت «مدينة الصين» داخل مدينة سان فرانسيسكو الأمريكية ، وهذه المدينة تتولى إقامة أسابيع سينمائية لأفلام الوطنية ، ونشرها فى نوادى السينما، وعرضها فى السوق التجارية الامريكية .

وفى الصين مجموعة من الأسماء الهامة مثل « لى تشيا » الذى قدم فيلمه « أوركيد حبيبى » الذى يتناول قصة حب يائسة بين رجل وامراة فى إطار تاريخى .. اما فيلم « تيار متشابه » فيدور أيضا فى إطار تاريخى أسطورى حول عاشقين يضحى أحدهما بنفسه من أجل إنقاذ حبيبته وبلاده .. أما فيلم « جمرات النار » فيدور فى إطار تاريخى حربى ، واشترك فى إخراجه ثلاثة من كبار المخرجين الصينيين هم : لى تشيا، ولى هيسنج، وباى تشينج جوى، ويتناول صورة من امجاد الصين الحربية .

ومن أبرز الأفلام الصينية التى ظهرت فى السنوات الماضية نرى « منزل رائع » حول قصة حب فى إطار معاصر .. وقد تأثر مخرجه باى تشينج جوى بالموجة الفرنسية الجديدة ، وحاول إضفاء بعض

ملامح عامة

سمات هذه الموجة فى أضيق الحدود مثل فيلم « الخالدون الثمانية » الذى يدور حول أسطورة صينية شعبية تتناول ثمانية رجال سعداء يعملون على إسعاد الآخرين من خلال قوتهم الخارقة ، وقدراتهم الرائعة على جلب السعادة فى القلوب .

أما فيلم « القمر تحت منبع الشمس » فيدور فى إطار تاريخى حول فنان عجوز يتذكر تاريخ حياته .. وعلاقته بأبيه الذى علمه الفن والموسيقى ، ثم غرامه بالفتاة أرهو التى تغنى فى الشوارع، ويبحث عنها كى تعمل معه . وتلعب الأغنية فى الفيلم دورا هاما فى تجسيد الموقف الدرامى .

فى شهر يونية الماضى عرض ببعض دول أوروبا مجموعة من الأفلام الصينية التى ظهرت فى السنوات الماضية .. ومن أهم هذه الأفلام « سان ماو . الشريد الصغير » الذى أنتج أول مرة عام ١٩٤٩ . وهو من أفلام الكارتون الروائية حول مغامرات فتى صينى داخل ربوع بلاده، مثلما كان يفعل الفتى توم سوير .. أما أم الأفلام التى عرضت أيضا فهى « مدرسة شنغهاى » ، و« تعاسة الشباب » و « ملائكة الشارع » ، « ومفترق الطرق » ..

ولم تتغير السينما الصينية كثيرا بعد وفاة الزعيم الراحل ماوتسى تونج .. نفس اللون التاريخى .. أو تلك الأفلام الدعائية .. من الرائع فعلا أن تعرض بعض الأفلام الأجنبية الواردة من الولايات المتحدة ، أو أوروبا ، لكن مثل هذه الأفلام محدودة للغاية ، وهى من نوعية معينة دون غيرها .. ارتدى شارلى شابلن الزى الصينى ، وأصبح ينطق بلغتهم . الكوميديات وبعض أفلام الحركة .. لكن السينما الصينية لم تخلع دوائها الاعلامى .. ولكنها تحاول أن تتأثر بالموجات التى تشهدها السينما الهندية .. ففى فيلم « عندما تغزو الزهور الجبال » للمخرجين تانج هوارد ، ويو بنزنج نرى قصة حب رقيقة حول الممثلة ووسكين التى تعيش فوق مركب على نهر يانج تسى والتى تصادق زوجة مساعد ضابط شاب ، وتحدثها عن قصة حب تعيشها .

السينما فى الصين هى مرآه لما يحدث فى مجتمع يوجه أدواته الثقافية تجاه تطوير هذا المجتمع بصورة أو بأخرى ..

محمود قاسم

سينما من وراء البحار :

هذه سينما نائية عنا معرفة وموقعا . من بلد بعيد يقع وراء البحار والمحيطات . يمثل أكبر جزيرة فى العالم ، وأصغر قاراته . وقد بدا العالم يعرف عن السينما من خلال المهرجانات العالمية الأخرى التى تقيمها فى بلدها .. فى سيدنى أو ميلبورن .

هذه هى استراليا .

تقف ثلاثون سنة من الصمت بين مرحلتين فى تاريخ السينما الاسترالية : مرحلة ازدهار فى الثلاثينات حينما قامت شركة « سينى ساوند » .. ثم مرحلة معاصرة نشاهد احياء السينما بدعم مالى من الحكومة فى السبعينات . وقد تدهور الانتاج السينمائى خلال الحرب العالمية ، ولم ينتج إلا عدد قليل من الأفلام الروائية والتسجيلية . وتعود أسباب التدهور غالبا إلى سوء الادارة .

وكانت شركة « سنى ساوند » قد أنشئت سنة ١٩٣٢ ، ودعمتها سلسلة كبيرة تملكها من دور العرض ، مما ساعد على نشاط حركة الانتاج فى الثلاثينات ، حيث كان ينتج عشرة أفلام ،أو أكثر كل عام ، حتى كانت بعض دور السينما فى مدينة سيدنى لاتعرض إلا أفلاما محلية ،وشجع الانتاج المحلى تاييد الحكومة للمنتجين ، وحمايتها للسوق المحلية ـ وظلت هذه الشركة أكبر شركات الانتاج بين ١٩٣٢ ، ١٩٤٠ ، وتوفر لها خبرات تكتيكية متقدمة . وستوديو وافى الامكانيات ومزود بالفنيين ، حتى كانت الشركات الاخرى تستعين بخدماتها الفنية ، واقبل الجمهور على مشاهدة الأفلام الاسترالية ، وكان وراء هذا النجاح رجلان طموحان هما : ستيوارت دويل رئيس مجموعة دور العرض المنتشرة فى مختلف ربوع استراليا ، وكان رجلا متحمسا للسينما ، حتى جرؤ أن يقامر برأسمال كبير فى شركة الانتاج السينمائى فى فترة معروفه عالميا بارتباطها بأزمة اقتصادية طاحنة . وكوفئت مغامراته بأقبال الجمهور وثقته . وساهم مع دويل رجل آخر مضى معه فى المغامرة ،هو مساعدة الشاب « كين هول » الذى دربه دويل فى مختلف جوانب الصناعة السينمائية . ومن بينهما جانب هام هو العلاقات العامة حيث أكد صدق خاسته فى التعرف على ميول الجمهور ، والوصول الى أعرض قطاعاته ، مما حقق نجاحا كبيرا .

وكان الانتاج الأول فيلم « باختيارنا » الذى أكمل فى منتصف سنة ١٩٣٢ بميزانية قدرها ١٢,٠٠٠ دولار ، وحقق فينهاية سنة ١٩٣٤ ٩٢,٠٠٠ دولار . وحققت الأفلام الأخرى أرباحا طائلة ،فيما عدا أفلام قليلة مثل فيلم « تمن لى الحظ » ، ولكن هول كمخرج ومسئول عن شئون الشركة لم يكن يسعى إلى الربح وحده . فقد كان يهمه أن يقدم للجمهور أحسن مايستطيع ، ومايعتقد أنه يستجيب لمزاجه وميوله ، وأن يمنحه متعة مقابل مايدفعه من مال ، وقد أدت هذه السياسة إلى خلق جمهور ليس لأفلامه فقط ،بل لكل الأفلام الاسترالية عامة ، وقبل مجىء التليفزيون كانت السينما هى الوسيلة الرئيسية لتسلية الأسرة . وكانت أفلام هول تحتوى على مايجذب كل أفراد الأسرة بمختلف أمزجتهم ، فكان فيلم (الأشجار العالية) سنة ١٩٣٧ ، وفيلم مغامرات عن الصراع بين امبراطوريات قطاع الأشجار وتجارتها ،كما استغل فى أفلام أخرى العنصر النسائى . فاظهر الفاتنات على شواطئها فى أزياء البلاج الحديثة ، وقدم فى مشاهد « فارس » نجوم الفودفيل الشعبيين .

واجتذب هول الجمهور بموضوعات أكثر جدية فى أفلام تتناول كوميديا الموقف ،قدم فيها نجم المسرح سيسيل كيلاواى . وفى فيلمى « هل حدث هذا ؟ » سنة ١٩٣٧ « مستر شيدوبرت يذهب للخارج ١٩٣٩ » عكست شخصية كيلاواى فى الفيلم صورة من حياة الانسان العادى فى استراليا

السينما الاسترالية

ومشاكله العادية . وادى نجاح كيلاواى إلى أن تعرض علية شركة ر . ك . و . راديو بهوليوود عقدا للعمل فى الأفلام الامريكية .

واهتم هول بأن يقدم أفلاما مثيرة ومليئة بالحركة تستطيع أن تنافس هوليوود . وعرف بالمناظر الخارجية الكبيرة التى يظل الجمهور يتذكرها ، كما فى حريق الغابة الضخم فى فيلم « ابنة المغتصب » سنة ١٩٣٣ ، ومشاهدة الغابات وقطع الأخشاب فى فيلم« الأشجار العالية » سنة ١٩٣٧ ،وكان يحاول أن يبنى مشاهد بتكاليف غير باهظة فى الاستوديو ، كما فى فيلم « يتيم البرارى » سنة ١٩٣٦ ، حيث قام ، وصمم المناظر آلان كينيون ، بتشييد غابة داخل ستوديو الشركة فى سيدنى . أقام فيها على مساحة ٥٥×٢٠ مترا مجموعات من أنواع الأشجار المختلفة حول شلال صناعى . وجلبت أنواع من الحيوانات مثل الكانجرو ... وغيرها . ومن الثعابين إلى الاستوديو . وكان على هول أن يواجه مشكلة تصوير الحيوانات داخل الاستوديو . لأن أكثرها له حساسية شديدة نحو أضواء الاستوديو ، ولم يكن يمكن التصوير لمدة طويلة . وحقق هول نتائج باهرة ، وكتب أحد النقاد فى جريدة « سيدنى هيرالد » الصباحية . إن المشاهد الرعوية كانت جميلة للغاية ، بفضل التصوير الرائع ، والموسيقى المعبرة ، مما يذكرنا بروائع السينما الصامتة .

وقدالحقت الحرب العالمية الثانية أضرارا بالغة بالصناعة السينمائية . فقد تركها الفنيون والممثلون ليلتحقوا بالقوات العسكرية . وتحولت شركات السينما إلى إنتاج أفلام الدعاية بتعاقد مع مصلحة الاستعلامات .

وكان من المغامرة بمكان أن تحاول أية شركة انتاج أفلام روائية فى ظل تلك الظروف الصعبة . ومع هذا لم تخل بعض الأفلام الدعائية من قيمة مثل فيلم« عشرة آلاف زميل » ـ سنة ١٩٤٢ ، عن الزمالة بين الجنود الاستراليين، والفيلم الاخبارى الذى صوره المصور العسكرى البارع داميين باريير « جبهةكوكودا »سنة ١٩٤٢ ، وقام هول باعداد واكمال هذا الفيلم الذى نال عنه جائزة أكاديمية فنون وعلوم السينما الامريكية ، وكان الاسترالى الوحيد الذى نال هذه الجائزة .

أول فيلم استرالى اشترك فى المسابقة الدولية لمهرجان كان هو « أغنية جيمى بلاكسميت من إخراج فريد شابيس عام ١٩٧٨ . والفيلم مأخوذ عن إحدى روايات الكاتب الاسترالى المشهور توماسو أكينالى ، وتدور أحداثه فى أول القرن العشرين، حول شاب خليط رباه أحد القساوسة، ويحاول أن يجد لنفسه مكانا فى المجتمع الأبيض . فهو يشعر بالمهانة والاحتقار لأنه ملون .. وقد صاغ المخرج هذا الفيلم فى إطار أقرب إلى حوار الوسترن ، حتى يمكنه أن يسوقه داخل الولايات المتحدة .. ويقول المخرج: إن فيلمه قد نجح بالفعل فى أوروبا، وأمريكا، باكثر من نجاحه داخل بلاده، لأن أبناء بلادى لايحبون رؤية أصابعهم وهى تعبث بالجريمة» .

وفى العامين الماضيين عرضت دور العرض فى أوروبا مجموعة من الأفلام الاسترالية التى تنتمى إلى موجة العنف الشديد والتخويف .. مثل فيلم « الموجة الأخيرة » .. و« بازيل ورتياشرد فرانكلين » و « أبته أيضا يوم الأحد » لكين هانام .. ووماكس المجنون ، وهى أفلام كلها تدور فى جو فانتازى ،أو فى إطار خيالى علمى .

وكما فعل الكثير من المخرجين الذين اشتهروا خارج بلادهم . فان البعض قد اتجه للعمل فى السينما الهوليودية مثل بيتر فير وجورج ميللر .

ف . سليمان ـ م . قاسم

السينما الألمانية ..

إن دخول الشباب مجال الفن السينمائى ،وبصورة اقوى حين قام المخرج ذائع الصيت فى ذلك الوقت « الكسندر كلوجة » بجمع ثمانية واربعين مخرجا شابا،ووقعوا سويا فى ٢٨ فبراير ١٩٦٢ بياناأطلقوا عليه بيان « أوبرهاوزن ،وهو الاعلان الذى تعهدوا فيه بتقديم سينما المانية جديدة، تحقق عصرا ذهبيا جديدا،لا يمت باية‌صلة بالماضى .

وترقب العالم ماسوف يحققه هذا الاعلان بتلهف شديد ،ولكن هذا الترقب هدا بعض الشىء لمدة سنتين ،وظن البعض أن الأمر مجرد حبر على ورق فقط . ولكن الرد كان سريعا وقويا فى عام ١٩٦٤ و١٩٦٦ حيث فاز فيلم « الكسندر كلوجة » ـ وداع الأمس ـ بجائزة مهرجان فينسيا ـ كما فاز فيلم « بيتر شامونى » ـ وقت الحفاظ على الثعالب ـ بجائزة مهرجان برلين ـ واشتركت المانيا فى مهرجان كان بثلاثةأفلام تركزت أضوا النقاد فيه على الشاب « فولكر شلندروف » ،وفيلمه « تيورليس الصغير »،وعلى الفنانة الصغيرة « جين مارى ستراوب » بفيلم « لا تتصالحوا » ،وأحدثت تلك الأفلام جدلا نقديا كبيرا .. أجمع الجميع بعدهاأن هذه بداية السينما الألمانية الجديدة ،وقالالبعض :إن الألمان قادمون وأطلق آخرون على الحركة إسم السينما الألمانية الشابة .

وعلى الفور ظهرت أسماء جديدة على سطح الحركة السينمائية الألمانية وتعرف العالم على راينر فرنزفاسبندر ، وهرتزوج ، وفيم فيندروبرناردسنكل ، ورينهاردهاوف ، وإدرجار رايتز ، ونيكلاوس شيلنج ، وكل هذه الأسماء لا يمكن لأى مفكر سينمائى أو مؤرخ سينمائى أن يجهلها أو يتجاهلها .. لأنها جميعا نقشت اسم السينما الألمانية من جديد على صفحات التاريخ السينمائى .

لقد امتازت هذه الفترة السينمائية الجديدة فى المانيا بمعالجات موضوعية لأفكار تتحدث عن مشاكل الحياة اليومية،وفساد المدن والكبت الجنسى ومعاناة الأقليات .. وكل تلك الأفكار واضحة تماما فى أعمال فاسبندر ،إلا أن هرتزوج وصل الى أمور تخص العقل الأمانى ذاته و إن شابت كل افلامه نوع من السواد والقتامة،ولكنها فى النهاية افلام لها وزن عالمى ،ويعتبر فيلمه « كاسبار هاوزر » أحد أهم أفلام التاريخ السينمائى على الاطلاق ، « وشلندورف » هو الآخر يقدم لنا لوحة فنية رائعة ،حقق لنفسه جائزة مهرجان كان عام ١٩٧٩ ،وهو فيلم ملىء بالجمال والشعر والنقد ،وهو فيلم « الطلبة » معتمدا

والشباب

على رواية من « جوفتر جراس » ، وهو أحد كتاب الجماعة ٤٧ ،ولكن ما الذى حدث فى السنة الأخيرة للسينما الألمانية .

لقد حاولت أسواق الصناعة السينمائية فى العالم جذب هؤلاء الشباب للعمل معها .. وقد نجحت فى ذلك بعض الشىء ففيم فندر ذهب للولايات المتحدة وذهب هرتزوج للبرازيل .. وحقق شلندورف فيلما فى لبنان ،وفكر فاسبندر نفسه للهجرة لأمريكا ايضا ،وعلى حد قوله : إن « الهيئات المشرفة على صناعة السينما فى ألمانيا قد غيرت رأيها فى الأفلام التى سوف تدعمها .. ولن تسمح هذه الهيئات بانتاج أفلام أخرى ذات مستوى فنى جيد .. لقد أوقفوا لى عملا تليفزيونيا عن الفاشية دون إبداء الأسباب .. ومن الأفضل لى أن أبادر بالخروج قبل أن يمضى الوقت »

وحديث فاسبندر يوحى بما تعانيه السينما الألمانية فى الوقت الحالى .. وهنا يتراقص سؤال أمام أعيننا هل انتهى الأوبرهاوزيون .. إن حقيقة الأمر ان هناك حركة اخرى جديدة نطلق عليها حركة مابعد أبورهاوزن ،وهم أيضا مجموعة من الأسماء التى بدأت تظهر على السطح لتحقق ذاتها وفنها ، بعد ما اتسع المجال ، وذهبت أسما إلى أماكن أخرى . ومع بشائر هذه الحركة الجديدة .. امتازت موضوعاتهابالبعد بعض الشىءعن الحديث عن آلام الماضى ، وتقديم صورة وردية للمستقبل ، ولقد حققت المخرجة « مارجريتا فون تروتا » نجاحا فى مهرجان فينسيا بفيلمها المتحدث عن حرية المرأة ،وظهرت ايضا « جين مارى ستروب » مرة أخرى فى مهرجان كان ، لتحقق جدلا بفيلمها « المانيا أمى الشاحبة » ، وكل افلام تتحدث عن الحب مع التطرق لآلام الحرب مرة اخرى ، ولكنها فى النهاية سينما ذات منطق جديد . ان جيل مابعد أوبرهاوزن هو جيل جديد .. سيحقق مجدا جديدا . ومن الغريب أن هذا الجيل سيكون معظمه من السيدات .. ولكن خطواته ثابتة و آتية لامحالة ـ ترى هل سيتحقق عصر ذهبى آخر على الساحة الألمانية ؟ .. ترى هل سيقبل هذا الجيل التحديات ؟ .. فلندع التاريخ يجيب ..

بهاء غراب

موباك

للفيديو

إستعدادات خاصة

لتقديم كافة خدمات الفيديو بأنظمته الثلاثة

PAL SECAM NTSC

تصوير

مونتاج

تسجيلات صوتية

موباك للفيديو

ترحب بكم

وباستفساراتكم الفنية بمقرها:

٣٧ ش لطفي حسونة - الدقي - القاهرة - ت: ٨٠٧٤٧٧